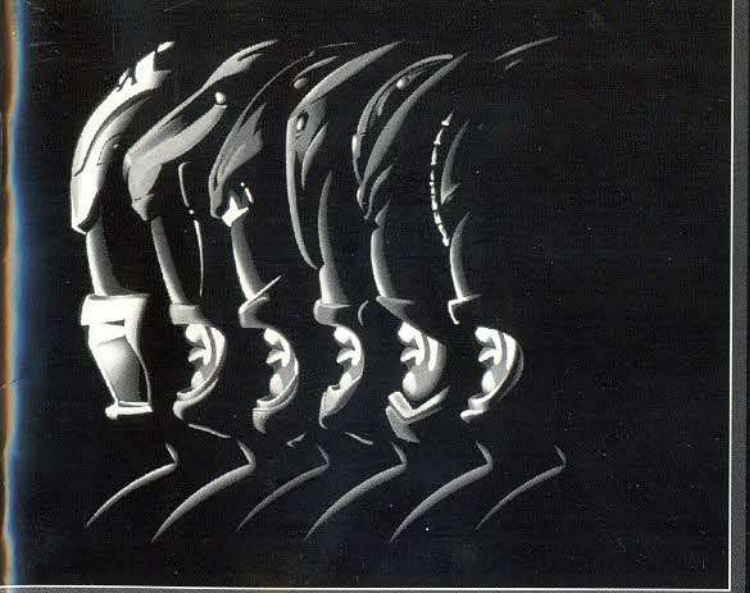


INSTRUCTION MANUAL

MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS THE MOVIE™

MEGA DRIVE

SEGA

EPILEPSY WARNING

Please read before using this video game system or allowing your children to use it.

Some people are susceptible to epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights or light patterns in everyday life. Such people may have a seizure while watching certain television images or playing certain video games. This may happen even if the person has no medical history of epilepsy or has never had any epileptic seizures.

If you or anyone in your family has ever had symptoms related to epilepsy (seizures or loss of consciousness) when exposed to flashing lights, consult your doctor prior to playing.

EPILEPSIE-WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Hinweise, bevor Sie dieses Videospiel-System benutzen oder Ihre Kinder damit spielen lassen.

Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewußtseinsstörungen kommen, wenn sie bestimmten Blitzlichtern oder Lichteffekten im täglichen Leben ausgesetzt sind. Diese Personen können einen Anfall erleiden, während sie bestimmten Fernsehbildern ausgesetzt sind oder bestimmte Videospiele benutzen. Es können auch Personen davon betroffen sein, deren Krankengeschichte bislang keine Epilepsie aufweist und die nie zuvor epileptische Anfälle gehabt haben.

Falls bei Ihnen oder einem Ihrer Familienmitglieder unter Einwirkung von Blitzlichtern mit Epilepsie zusammenhängende Symptome (Anfälle oder Bewußtseinsstörungen) aufgetreten sind, wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie das Spiel benutzen.

AVERTISSEMENT SUR L'ÉPILEPSIE

À lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

ADVERTENCIA ACERCA DE LA EPILEPSIA

Lea esta advertencia antes de utilizar este sistema de juego de vídeo o permitir que sus hijos lo utilicen.

Algunas personas son susceptibles de padecer ataques epilépticos o pérdida del conocimiento cuando se exponen a ciertos patrones de luz o luces destellantes en su vida cotidiana. Tales personas pueden sufrir un ataque mientras ven ciertas imágenes de televisión o utilizan ciertos juegos de vídeo. Esto puede suceder incluso si la persona no tiene un historial médico de epilepsia o nunca ha sufrido ataques epilépticos.

Si usted o cualquier miembro de su familia ha tenido alguna vez síntomas relacionados con la epilepsia (ataques o pérdida de conocimiento) cuando se haya expuesto a luces destellantes, consulte a su médico antes de jugar.

AVVERTENZA A PROPOSITO DELL'EPILESSIA

Per favore, leggete quanto segue prima di utilizzare o di permettere ai vostri figli di utilizzare questo sistema per video giochi.

Alcune persone sono suscettibili di attacchi epilettici o di perdita della conoscenza se esposte a particolari luci intermittenti o motivi luminosi durante la vita quotidiana. Tali persone possono subire un attacco durante la visione di alcune immagini televisive o utilizzando alcuni video giochi. Questo può accadere anche se la persona non ha precedenti clinici riguardanti l'epilessia o non è mai stata colta da attacchi epilettici.

Se voi o altri componenti della vostra famiglia avete sperimentato i sintomi correlati all'epilessia (attacchi o perdita di conoscenza) durante l'esposizione a luci intermittenti, consultate il vostro medico prima di giocare.

EPILEPSIVARNING

Läs igenom nedanstående varning innan du börjar använda detta TV-spelsystem eller innan du låter dina barn börja spela.

En del människor kan drabbas av epileptiska anfall eller förlora medvetandet när de utsätts för vissa blinkande ljus eller ljusmönster i vardagslivet. Sådana personer kan drabbas av anfall medan de ser på vissa sorters bilder på TV eller medan de spelar vissa TV-spel. Detta kan inträffa även om personen ifråga aldrig tidigare har lidit av epilepsi eller drabbats av några epileptiska anfall.

Om du eller någon i din familj någonsin har känt av epilepsi-relaterade symptom (anfall eller medvetandeförluster) på grund av blinkande ljus, bör du rådfråga en läkare innan du börjar spela.

WAARSCHUWING VOOR EPILEPSIE

Doorlezen voordat u dit videogame-systeem in gebruik neemt of het door uw kinderen laat gebruiken.

Sommige mensen kunnen een epileptische aanval krijgen of bewusteloos raken wanneer zij in het dagelijkse leven worden blootgesteld aan bepaalde lichtpatronen of knipperende lichten. Tijdens het kijken naar bepaalde TV-beelden of het spelen van bepaalde videospelletjes kunnen deze mensen een aanval krijgen. Dit kan gebeuren zonder dat men een medische historie van epilepsie heeft of zonder dat men ooit eerder een epileptische aanval heeft gehad.

Indien u of iemand in uw familie bij blootstelling aan knipperende lichten ooit symptomen van epilepsie heeft gehad (een aanval of bewusteloosheid), raadpleeg dan uw arts alvorens u gaat spelen.

We advise that parents should monitor the use of video games by their children. If you or your child experience any of the following symptoms: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitches, loss of consciousness, disorientation, any involuntary movement or convulsion, while playing a video game, IMMEDIATELY discontinue use and consult your doctor.

PRECAUTIONS TO TAKE DURING USE

- Do not stand too close to the screen. Sit a good distance away from the television screen, as far away as the length of the cable allows.
- Preferably play the game on a small television screen.
- Avoid playing if you are tired or have not had much sleep.
- Make sure that the room in which you are playing is well lit.
- Rest for at least 10 to 15 minutes per hour while playing a video game.

Eltern sollten ihre Kinder bei der Benutzung von Videospielen beaufsichtigen. Sollten bei Ihnen oder Ihrem Kind während der Benutzung eines Videospiels Symptome wie Schwindelgefühl, Sehstörungen, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewußtseinsverlust, Desorientiertheit, jegliche Art von unfreiwilligen Bewegungen oder Krämpfen auftreten, so beenden Sie SOFORT das Spiel und konsultieren Sie Ihren Arzt.

VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DER BENUTZUNG

- Halten Sie sich nicht zu nah am Bildschirm auf. Sitzen Sie so weit vom Fernsehbildschirm entfernt, wie es die Länge des Kabels gestattet.
- Verwenden Sie für die Wiedergabe des Spiels einen möglichst kleinen Fernsehbildschirm.
- Spielen Sie nicht, wenn Sie müde sind oder nicht genug Schlaf gehabt haben.
- Achten Sie darauf, daß der Raum, in dem Sie spielen, gut beleuchtet ist.
- Ruhen Sie sich während der Benutzung eines Videospiels mindestens 10 bis 15 Minuten pro Stunde aus.

Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez IMMÉDIATEMENT cesser de jouer et consulter un médecin.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE DANS TOUS LES CAS POUR L'UTILISATION D'UN JEU VIDÉO

- Ne vous tenez pas trop près de l'écran. Jouez à bonne distance de l'écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.
- Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille.
- Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
- Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.
- En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

Nosotros recomendamos que los padres supervisen la utilización que sus hijos hacen de los juegos de vídeo. Si usted o sus hijos experimentan alguno de los siguientes síntomas: mareos, visión borrosa, contracciones oculares o musculares, pérdida de conocimiento, desorientación, cualquier movimiento involuntario o convulsiones, mientras utiliza un juego de vídeo, interrumpa INMEDIATAMENTE la utilización del sistema y consulte a su médico.

PRECAUCIONES QUE DEBEN TOMARSE DURANTE LA UTILIZACIÓN

- No se ponga demasiado cerca de la pantalla. Siéntese bien separado de la pantalla del televisor, tan lejos como permita la longitud del cable.
- Utilice el juego con una pantalla de televisión lo más pequeña posible.
- Evite jugar si se encuentra cansado o no ha dormido lo suficiente.
- Asegúrese de que la habitación donde esté jugando esté bien iluminada.
- Descanse un mínimo de entre 10 y 15 minutos cada hora mientras utiliza un juego de vídeo.

Consigliamo che i genitori tengano sotto controllo l'utilizzo dei video giochi da parte dei loro figli. Se voi o vostro figlio avvertite uno dei seguenti sintomi: senso di vertigine, vista annebbiata, contrazioni degli occhi o dei muscoli, perdita di conoscenza, disorientamento, un qualsiasi movimento involontario o convulsione, durante l'utilizzo di un video gioco, interrompetene l'uso IMMEDIATAMENTE e consultate il vostro medico.

PRECAUZIONI DURANTE L'UTILIZZO

- Non state in piedi davanti allo schermo a distanza ravvicinata. Sedetevi ad una certa distanza dallo schermo televisivo, tanto quanto lo permette la lunghezza del cavo.
- Preferibilmente utilizzate i giochi su uno schermo televisivo piccolo.
- Evitate di giocare se siete stanchi o non avete dormito abbastanza.
- Accertatevi che la stanza nella quale state giocando sia ben illuminata.
- Riposate per almeno 10 o 15 minuti ogni ora durante l'utilizzo di un video gioco.

Vi rekommenderar att föräldrar håller ett öga på sina barn medan de spelar TV-spel. Om du eller ditt barn skulle känna av något av följande symptom medan du eller barnet spelar TV-spel, så sluta OMEDELBART spela och kontakta läkare: yrsel, ögonflimmer, ögon- eller muskelryckningar, förlust av medvetandet, disorientering, ofrivilliga rörelser eller kramprycknigar.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER MEDAN DU SPELAR

- Stå inte för nära TV-skärmen. Sitt så långt bort från TV-skärmen som kabeln tillåter.
- Spela helst på en liten TV-skärm.
- Undvik att spela om du är trött eller har sovit dåligt.
- Se till att rummet du spelar i är ordentligt upplyst.
- Ta en paus på minst 10 – 15 minuter varje timme när du spelar TV-spel.

Wij raden ouders aan om toezicht te houden op het gebruik van videospeltjes door hun kinderen. Indien u bij uzelf of bij uw kind tijdens het spelen van een videospel één van de volgende symptomen constateert, moet u het gebruik ONMIDDELLIJK staken en uw arts raadplegen. Het gaat hierbij om de volgende symptomen: duizeligheid, wisselend zicht, trekken van het oog of van de spieren, bewusteloosheid, desoriëntatie, onwillekeurige bewegingen of stuiptrekkingen.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

- Ga niet te dicht bij het beeldscherm staan. Ga op ruime afstand van het TV-scherm zitten, zover de lengte van de kabel dit toelaat.
- Gebruik het spel op een zo klein mogelijk TV-scherm.
- Ga niet spelen, indien u vermoeid bent of niet voldoende slaap hebt gehad.
- Zorg ervoor dat de kamer waarin u speelt, goed verlicht is.
- Tijdens het spelen van een videospelletje moet u elk uur tenminste 10 à 15 minuten rusten.

STARTING UP

1. Set up your Sega Mega Drive System as described in its instruction manual. Plug in Control Pad 1. For two-player games, plug in Control Pad 2 also.
2. Make sure the power is off. Then insert the Sega cartridge into the console.
3. Turn the power on, in a few moments, the Title screen appears.
4. If the Title screen doesn't appear, turn the power off. Make sure your system is set up correctly and the cartridge is properly inserted. Then turn the power on again.

Important: Always make sure that the Console is turned off when inserting or removing your Mega Drive Cartridge.

Note: This game is for one or two players.
① Sega Cartridge
② Control Pad 1
③ Control Pad 2



VORBEREITUNG

1. Schließen Sie Ihr Sega Mega Drive wie in der Anleitung beschrieben an. Schließen Sie dann das Control Pad 1 an. Wenn zwei Personen an dem Spiel teilnehmen, schließen Sie auch Control Pad 2 an.
2. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist, und schieben Sie die Spielkassette in das Gerät ein.
3. Schalten Sie das Gerät ein. Kurz darauf erscheint der Titelbildschirm.
4. Falls das Titelbild nicht erscheint, schalten Sie das Gerät wieder aus. Überprüfen Sie die Anschlüsse, und ob die Spielkassette korrekt eingeschoben ist. Schalten Sie das Gerät wieder ein.

Wichtig: Das Gerät vor dem Einschieben oder Herausnehmen einer Spielkassette stets ausschalten.

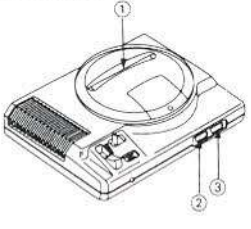
Hinweis: Dieses Spiel kann von einer oder zwei Personen gespielt werden.
① Sega-Spielkassette
② Control Pad 1
③ Control Pad 2

MISE EN ROUTE

1. Installez votre Sega Megadrive System de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Branchez la Manette de contrôle 1. Pour jouer à deux, branchez la Manette de contrôle 2 aussi.
2. Assurez-vous que l'alimentation est coupée. Ensuite, introduisez la cartouche Sega dans la console.
3. Mettez l'alimentation sous tension. Peu après, l'écran de titre apparaît.
4. Si l'écran de titre n'apparaît pas, coupez l'alimentation. Vérifiez que le système est installé correctement et que la cartouche est bien insérée. Rétablissez l'alimentation.

Important : Assurez-vous toujours que l'alimentation est coupée avant d'insérer ou de retirer la cartouche.

Remarque : Ce jeu est poûr un ou deux joueurs.
① Cartouche Sega
② Manette de contrôle 1
③ Manette de contrôle 2



INICIO

1. Prepare su sistema Sega Mega Drive System como se describe en su manual de instrucciones. Enchufe el mando de control 1. Para juegos de dos jugadores, conecte también el mando de control 2.
2. Asegúrese de que la alimentación esté desconectada. Inserte entonces el cartucho Sega en la consola.
3. Conecte la alimentación. Después de un momento, aparecerá la pantalla del título.
4. Si no aparece la pantalla del título, desconecte la alimentación. Asegúrese de que su sistema esté adecuadamente preparado y el cartucho correctamente insertado. Entonces, vuelva a conectar la alimentación.

Importante: Asegúrese siempre de que la alimentación de la consola esté desactivada antes de insertar o de sacar el cartucho Mega Drive.

Nota: Este juego es para uno o dos jugadores.
① Cartucho Sega
② Mando de control 1
③ Mando de control 2

INIZIARE

1. Montare il vostro sistema Sega Mega Drive come descritto in questo manuale di istruzioni. Collegare il Controllo 1. Per giochi a due giocatori, collegare anche il Controllo 2.
2. Assicurarsi che l'interruttore sia spento. Quindi inserire la cartuccia Sega nella consolle.
3. Accendere l'interruttore. In breve tempo apparirà la schermata del titolo.
4. Se la schermata del titolo non appare, spegnere l'interruttore. Accertarsi che il sistema sia montato correttamente e che la cartuccia sia inserita nel modo appropriato. Quindi accendere di nuovo l'interruttore.

Importante: Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento prima di inserire la cartuccia per Mega Drive o quando la si toglie.

Nota: Questo gioco è per uno o due giocatori.
① Cartuccia Sega
② Controllo 1
③ Controllo 2

FÖRBEREDELSER FÖR SPELSTART

1. Koppla ihop Sega Mega Drive-systemet på det sätt som beskrivs i dess bruksanvisning. Koppla in Kontrollplatta 1. Anslut också Kontrollplatta 2 för att kunna spela ett spel för två spelare.
2. Kontrollera att strömmen är frånslagen. Sätt sedan i Sega-kassetten i Mega Drive-konsolen.
3. Slå på strömmen. Efter ett par sekunder tänds titelbilden på bildskärmen.
4. Om titelbilden inte tänds så slå ifrån strömmen igen. Kontrollera att systemet är ihopkopplat på rätt sätt och att kassetten sitter i ordentligt. Slå sedan på strömmen igen.

Viktigt: Kontrollera alltid att strömmen är frånslagen innan du sätter i eller tar ut en kassett ur speldatorn.

OBS! Detta spel är avsett för en eller två spelare.
① Sega-spelkassett
② Kontrollplatta 1
③ Kontrollplatta 2

STARTEN

1. Sluit je Sega Mega Drive aan zoals dat beschreven staat in de handleiding. Sluit bedieningsblok 1 aan. Sluit tevens bedieningsblok 2 aan indien er 2 spelers zijn.
2. Zet de Mega Drive uit. Stop nu de Sega cassette erin.
3. Zet de Mega Drive aan. Na een moment zie je het titelscherm.
4. Als je geen titelscherm ziet, moet je de Mega Drive weer uitzetten. Controleer of alles goed is aangesloten en of de cassette er goed in zit. Zet hem daarna weer aan.

Let op: Zorg ervoor dat de Mega Drive altijd uit staat als je er een cassette instopt of uithaalt.

N.B.: Dit is een spel voor één of twee spelers.
① Sega Cassette
② Bedieningsblok 1
③ Bedieningsblok 2

THE POWER IS YOURS!

Long ago and far away, a legendary interdimensional being known as Zordon, came to the city of Angel Grove to establish a vanguard in the neverending struggle against evil. With the aid of his trusted assistant, Alpha 5, the noble master sought out six extraordinary teenagers and gave them the power to transform into a superhuman fighting force. In time of great need, the young heroes could now call upon colossal assault vehicles known as "Zords".

While the identity of the six remained a guarded secret, their courageous exploits soon became the stuff of legend, earning them the title, MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS.

Now a new enemy threatens Earth, and as one of the legendary Power Rangers, it's up to you to stop the menace. Call up your armor, assemble the Zords, and get ready for the battle of your life!

SIE HABEN DIE MACHT!

Vor langer Zeit in einer fernen Welt kam ein legendäres interdimensionales Wesen namens Zordon in die Stadt Angel Grove, um dort in dem endlosen Kampf gegen das Böse einen Stützpunkt zu errichten. Mit der Hilfe seines treuen Assistenten, Alpha 5, wählte der noble Meister sechs außergewöhnliche Teenager aus und gab ihnen die Macht, sich in eine übermenschliche Kampftruppe zu verwandeln. In Zeiten großer Not konnten die jungen Helden nun kolossale Angriffsfahrzeuge, sogenannte "Zords", abrufen.

Die Identität der sechs blieb ein streng gehütetes Geheimnis, aber ihre mutigen Heldentaten wurden bald zur Legende und brachten ihnen den Titel MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS ein.

Nun bedroht ein neuer Feind die Erde, und als einer der legendären Power Rangers liegt es an Ihnen, die Bedrohung abzuwenden. Holen Sie Ihren Harnisch hervor, setzen Sie die Zords zusammen, und machen Sie sich für die Schlacht Ihres Lebens bereit!

LE POUVOIR EST À VOUS !

Nous sommes sur une terre lointaine, il y a très longtemps. Zordon, une créature interdimensionnelle, s'installe dans la ville d'Angel Grove. Il vient y établir un poste d'avant-garde pour lutter contre les légions du mal. Avec l'aide de son fidèle bras droit, Alpha 5, le noble maître choisit six adolescents exceptionnels et leur donne le pouvoir de se transformer en une force de combat surhumaine. Nos jeunes héros pourront maintenant avoir recours aux << Zords >>, de redoutables véhicules d'assaut.

Si l'identité des six adolescents est gardée secrète, leurs exploits sont bientôt connus de tous. C'est ainsi que, sous le nom de MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS, ils entrent dans la légende.

Or voici qu'un nouvel ennemi menace la terre. Vous êtes un Power Ranger et devez tout faire pour l'empêcher de réaliser son sinistre dessein. Mettez votre armure, assemblez les Zords et préparez-vous à mener le combat de votre vie !

LA FUERZA ES SUYA!

Hace mucho tiempo y muy lejos, un legendario ser interdimensional conocido como Zordon, vino a la ciudad de Angel Grove para establecer una vanguardia en la lucha sin final contra el mal. Con la ayuda de su fidedigno asistente, Alpha 5, el noble maestro encontró a seis extraordinarios quinceañeros y les dio el poder para transformarse en una fuerza de combate sobrehumana. En tiempos de gran necesidad, los jóvenes héroes podrían ahora recurrir a colosales vehículos de asalto conocidos como "Zords".

Mientras la identidad de los seis permaneció en secreto, sus valientes acciones pronto se convirtieron en caldo de leyenda, haciéndoles valer el título de, MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS.

Ahora un nuevo enemigo amenaza la Tierra, y como uno de los legendarios Power Rangers, será su trabajo el detener la amenaza. Solicite su armadura, ensamble los Zords ¡y prepárese para el combate de su vida!

IL POTERE È TUO!

Tanto tempo fa in un posto anni luce da qui un'entità interdimensionale conosciuta come Zordon arrivò nella città di Angel Grove per stabilire un' avanguardia nella lotta senza fine contro il male. Con l'aiuto del suo fedele assistente Alpha 5, il nobile maestro selezionò sei adolescenti straordinari e diede loro il potere di trasformarsi in una forza di combattimento superumana. In momenti di grande difficoltà, i giovani eroi possono servirsi di enormi veicoli d'assalto conosciuti come "Zords".

Mentre l'identità dei sei è rimasta un segreto, i loro atti coraggiosi sono presto entrati nella leggenda, guadagnando loro il titolo di MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS.

Adesso un nuovo nemico minaccia la Terra, e nei panni di uno dei Power Rangers devi fermare la minaccia. Richiama la tua armatura, assembla gli Zord, e preparati per la battaglia della tua vita!

KRAFTEN ÄR DIN!

En gång för länge sedan, långt, långt borta kom en legendarisk interdimensionell varelse vid namn Zordon till staden Angel Grove för att grunda en försvarsstyrka i den evinnerliga kampen mot det onda. Med hjälp av sin trofaste assistent Alpha 5 valde den noble mästaren ut sex alldeles speciella tonåringar och gav dem förmågan att förvandla sig till en övermänsklig stridsstyrka. När nöden så kräver kan de unga hjältarna nu kalla fram kolossala anfallsfarkoster, så kallade "zorder".

De sex tonåringarnas identiteter förblev en väl bevakad hemlighet, men snart vävdes legender om deras modiga bedrifter och de förärades namnet MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS.

Nu är det en ny fiende som hotar Jorden, och eftersom du är en av de legendariska Power Rangers är det du som måste sätta stopp för hotet. Kalla fram ditt pansar, sätt ihop zorderna, och gör dig redo för ditt livs strid!

ALLE HOOP IS OP JOU GEVESTIGD!

Lang geleden leefde ergens op een verre plek de legendarische Zordon. Deze interdimensionale edele meester is naar de stad Angel Grove gekomen om daar het voortouw te nemen in de eindeloze strijd tegen het kwaad. Met de steun van zijn trouwe helper, Alpha 5, heeft de edele meester aan zes uitverkoren tieners de mogelijkheid gegeven om zich tot een bovenmenselijke strijdmacht om te toveren. In tijden van grote nood kunnen de jonge helden nu de hulp inroepen van kolossale aanvallers, de zogenaamde Zords.

Hoewel men nimmer achter de ware identiteit van de zes tienerhelden is gekomen, werden zij door hun avonturen en heldhaftige daden al spoedig tot een ware legende. Het wekt dan ook geen verbazing dat ze uiteindelijk bekend werden als de MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS.

Nu wordt de aarde bedreigd door een vijand. Als een van de legendarische Power Rangers moet jij proberen om deze vijand tegen te houden. Roep jouw wapenrusting op, zet de Zords in elkaar en maak je op voor de strijd van jouw leven!

TAKE CONTROL!

① Directional Button (D-Button)

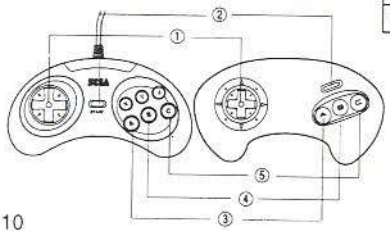
② Start

③ Button A

④ Button B

⑤ Button C

Control	Before Play
D-Button	• Highlights items on menus
Start	• Starts the game
Buttons X, Y, Z	• Not used
Button A	• Makes selections
Button B	• Makes selections
Button C	• Makes selections



ÜBERNEHMEN SIE DIE KONTROLLE!

① Steuerkreuz

② Start

③ Taste A

④ Taste B

⑤ Taste C

Bedienungs-element	Vor dem Spiel
Steuerkreuz	• Hebt Posten auf Menüs hervor
Start	• Startet das Spiel
Tasten X, Y, Z	• Nicht benutzt
Taste A	• Gibt Wahlen ein
Taste B	• Gibt Wahlen ein
Taste C	• Gibt Wahlen ein

PRENEZ LES COMMANDES !

① Bouton directionel (Bouton D)

② Bouton Start (Start)

③ Bouton A

④ Bouton B

⑤ Bouton C

Commande	Avant le jeu
Bouton D	• Sélectionne les options sur les menus.
Start	• Lance le jeu.
Boutons X, Y, Z	• Non utilisés
Bouton A	• Valide un choix.
Bouton B	• Valide un choix.
Bouton C	• Valide un choix.

¡TOMA DE CONTROL!

① Botón direccional (Botón D)

② Botón de inicio (Start)

③ Botón A

④ Botón B

⑤ Botón C

Control	Antes del juego
Botón D	• Resalta objetos en los menús
Start	• Comienza el juego
Botones X, Y, Z	• No se utilizan
Botón A	• Realiza selecciones
Botón B	• Realiza selecciones
Botón C	• Realiza selecciones

AI CONTROLLI!

① Tasto direzionale

② Tasto Start

③ Tasto A

④ Tasto B

⑤ Tasto C

Comando	Prima del gioco
Tasto direzionale	• Seleziona gli oggetti sul menu
Start	• Inizia il gioco
Tasti X, Y, Z	• Non usati
Tasto A	• Fa le selezioni
Tasto B	• Fa le selezioni
Tasto C	• Fa le selezioni

TA KONTROLL!

① Riktningsknappen (D-knappen)

② Startknappen (Start)

③ A-knappen

④ B-knappen

⑤ C-knappen

Kontroll	Före spelet
D-knappen	• Markerar inställningar på menyerna
Start	• Startar spelet
Knapparna X, Y, Z	• Används inte
A-knappen	• Används för att göra val
B-knappen	• Används för att göra val
C-knappen	• Används för att göra val

NEEM DE LEIDING IN HANDEN!

① Richtingstoets (R-toets)

② Starttoets (Start)

③ Toets A

④ Toets B

⑤ Toets C

Bediening	Vóór het spel
R-toets	• Om de markering te verplaatsen naar de gewenste rubriek in het menu
Start	• Om met spelen te beginnen
Toets X, Y, Z	• Niet van toepassing
Toets A	• Om keuzes te maken
Toets B	• Om keuzes te maken
Toets C	• Om keuzes te maken

Control	During Play
D-Button	• Moves your hero around the screen • Guides jumps and fighting moves
Start	• Pauses the game/ resumes play
Buttons X, Y, Z	• Not used
Button A,	• Makes your hero perform a special attack
Button B	• Makes your hero attack
Button C	• Makes your hero jump/guard

Button configurations can be changed in the Options screen (see page 18). For more on fighting moves and special attacks, see page 24.

Bedienungs-element	Während des Spiels
Steuerkreuz	• Bewegt Ihren Helden über den Bildschirm • Lenkt Sprünge und Kampfbewegungen
Start	• Unterbricht das Spiel/setzt das Spiel fort
Tasten X, Y, Z	• Nicht benutzt
Taste A	• Läßt Ihren Helden eine Spezialattacke ausführen
Taste B	• Läßt Ihren Helden angreifen
Taste C	• Läßt Ihren Helden springen/in Abwehrstellung gehen

Die Tastenkonfigurationen können auf dem Optionenbildschirm geändert werden (siehe Seite 18). Näheres zu den Kampfbewegungen und Spezialattacken finden Sie auf Seite 24.

Commande	Pendant le jeu
Bouton D	• Déplace votre héros sur l'écran. • Guide vos sauts et vos attaques.
Start	• Interrompt momentanément le jeu/reprend le jeu.
Boutons X, Y, Z	• Non utilisés
Bouton A	• Fait effectuer une attaque spéciale à votre personnage.
Bouton B	• Fait effectuer une attaque spéciale à votre personnage.
Bouton C	• Fait sauter/parer votre personnage.

Vous pouvez changer la configuration de la manette sur l'écran Options (voir page 18). Une description des techniques de combat et des attaques spéciales est donnée à la page 24.

Control	Durante el juego
Botón D	• Mueve a su héroe por la pantalla • Dirige saltos y movimientos de combate
Start	• Hace una pausa en el juego/reanuda el juego
Botones X, Y, Z	• No se utilizan
Botón A	• Hace que su héroe realice un ataque especial
Botón B	• Hace que su héroe ataque
Botón C	• Hace que su héroe salte/se proteja

Las configuraciones de los botones podrán ser cambiadas en la pantalla de opciones (consulte la página 19). Para más información sobre los movimientos de combate y ataques especiales, consulte la página 25.

Comando	Dopo il gioco
Tasto direzionale	• Muove il tuo eroe sullo schermo • Guida i salti e le mosse di combattimento
Start	• Pausa il gioco/lo fa continuare
Tasti X, Y, Z	• Non usati
Tasto A	• Fa fare un attacco speciale al tuo eroe
Tasto B	• Fa attaccare il tuo eroe
Tasto C	• Fa saltare/stare in guardia il tuo eroe

Le configurazioni dei tasti possono essere cambiate nella schermata delle opzioni (Options) (vedi pag.19). Per saperne di più sulle mosse di combattimento e sugli attacchi speciali, vedi pag. 25.

Kontroll	Under spelet
D-knappen	• Flyttar omkring din hjälte på skärmen • Styr hopp och stridsrörelser
Start	• Pausar spelet/startar om spelet från pausläget
Knapparna X, Y, Z	• Används inte
A-knappen	• Får din hjälte att utföra en specialattack
B-knappen	• Får din hjälte att attackera
C-knappen	• Får din hjälte att hoppa/försvara sig

Det går att ändra vad de olika knapparna ska styra på Optionsskärmen (se sidan 19). Läs mer om de olika stridsrörelserna och specialattackerna på sidan 25.

Bediening	Tijdens het spel
R-toets	• Om jouw held over het scherm te verplaatsen • Om de richting van jouw sprongen en gevechtsbewegingen te bepalen
Start	• Om te pauzeren/na een pauze weer verder te spelen
Toets X, Y, Z	• Niet van toepassing
Toets A	• Om jouw held een speciale aanval te laten uitvoeren
Toets B	• Om jouw held een aanval te laten uitvoeren
Toets C	• Om jouw held te laten springen/zich te laten beschermen.

De toetsconfiguraties kunnen worden gewijzigd op het optiescherm (zie blz. 19). Voor nadere bijzonderheden over de gevechtsbewegingen en speciale aanvalstactieken wordt verwezen naar blz. 25.

GETTING STARTED

Turn the game on and the introduction to the game will play. Press Start to bring up the Title screen, and press Start again to see the Game Menu. Press the D-Button UP or DOWN to select a 1- or 2-player game or take a look at the Options. Then press Start.

SPIELSTART

Wenn Sie das Spiel starten, läuft zunächst die Spieleinleitung ab. Drücken Sie Start einmal, um den Titelbildschirm aufzurufen, und ein zweites Mal, um das Spielmenü anzuzeigen. Drücken Sie das Steuerkreuz nach OBEN oder UNTEN, um den Ein- oder Zwei-Spieler-Modus zu wählen, oder um einen Blick auf die Optionen zu werfen. Drücken Sie anschließend Start.

MISE EN ROUTE

Le jeu commence par une présentation. Appuyez sur Start pour faire apparaître l'écran-titre. Appuyez à nouveau sur Start pour passer au menu du jeu. En appuyant sur le HAUT ou le BAS du bouton D, choisissez le mode 1 joueur, 2 joueurs ou Options. Appuyez ensuite sur Start.



PREPARATIVOS

Al conectar el juego se reproducirá la introducción al juego. Pulse Start para acceder a la pantalla del título, y pulse de nuevo Start para ver el menú del juego. Pulse el Botón D hacia ARRIBA o hacia ABAJO para seleccionar un juego de 1 o 2 jugadores o eche un vistazo a las opciones. A continuación pulse Start.

PREPARATIVI

Accendi il gioco e apparirà l'introduzione. Premi Start per far apparire la schermata del titolo, e premi Start di nuovo per vedere il menu di gioco. Premi il tasto direzionale su o giù per selezionare una partita a 1 o 2 giocatori o dare un'occhiata alle opzioni. Poi premi Start.

SPELFÖRBEREDELSER

Slå på spelet så visas en inledning till spelet. Tryck på Start så tänds titelskärmen, och tryck en gång till på Start så kommer du till spelmenyn. Tryck D-knappen UPPÅT eller NEDÅT för att välja ett spel för en eller två spelare eller kolla de olika inställningsmöjligheterna (Options). Tryck sedan på Start.

BEGINNEN

Na het laden van het spel zullen de inleidende schermen verschijnen. Druk op Start om het titelscherm te laten verschijnen, en druk nogmaals op Start om het spelmenu te laten verschijnen. Druk de R-toets OMHOOG of OMLAAG om een spel voor één speler of twee spelers te kiezen. In plaats daarvan kun je ook eerst de verschillende opties bekijken. Druk vervolgens op Start.

CHECK OUT YOUR OPTIONS!

The Options screen lets you change certain features of your game. Press the D-Button UP or DOWN to select an option, and press LEFT or RIGHT to make changes within that option.

Rank: Choose a difficulty level. The harder the game, the more enemies stand between you and saving the Earth!

SE Test, Voice Test: Sample the voices and sound effects used in the game. Select a track by pressing the D-Button LEFT or RIGHT, then play the track by pressing Button A, B or C.

ÜBERPRÜFEN SIE IHRE OPTIONEN!

Auf dem Optionenbildschirm (Options) können Sie bestimmte Merkmale des Spiels ändern. Drücken Sie das Steuerkreuz nach OBEN oder UNTEN, um eine Option anzuwählen, und dann nach LINKS oder RECHTS, um die Einstellung der Option zu ändern.

Rank (Schwierigkeitsgrad): Damit wählen Sie den Schwierigkeitsgrad. Je höher der Schwierigkeitsgrad ist, desto mehr Feinde stehen zwischen Ihnen und der Rettung der Erde!

SE Test, Voice Test (Klangeffekte, Stimmen): Damit können Sie die im Spiel verwendeten Klangeffekte und Stimmen abhören. Wählen Sie zunächst die gewünschte Tonspur durch Drücken des Steuerkreuzes nach LINKS oder RECHTS, und starten Sie dann die Wiedergabe durch Drücken der Taste A, B oder C.

MODIFIER CERTAINS ASPECTS DU JEU !

L'écran Options vous permet de modifier certains aspects du jeu. Appuyez sur le HAUT ou le BAS du bouton D pour sélectionner une option, puis sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D pour la modifier.

Rank : Vous permet de choisir le niveau de difficulté du jeu. Plus le jeu est difficile, plus grand est le nombre d'ennemis qui essaieront de vous empêcher de sauver le monde !

SE Test, Voice Test : Cette option vous permet d'écouter les voix et les effets sonores du jeu. Choisissez une plage en appuyant sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D, puis écoutez-la en appuyant sur le bouton A, B ou C.



¡COMPRUEBE SUS OPCIONES!

La pantalla de opciones le permitirá cambiar ciertas características de su juego. Pulse el Botón D hacia ARRIBA o hacia ABAJO para seleccionar una opción, y púlselo hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA para realizar cambios dentro de esa opción.

Rank (Nivel): Elija un nivel de dificultad. Cuanto más difícil sea el juego, ¡más enemigos se interpondrán entre usted y su misión para salvar la Tierra!

SE Test, Voice Test (Prueba de efectos de sonido, prueba de voz): Muestree las voces y los efectos de sonido utilizados en el juego. Seleccione una melodía pulsando el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA, y luego reprodúzcala pulsando el Botón A, B o C.

UNO SGUARDO ALLE OPZIONI

La schermata delle opzioni ti permette di cambiare certe caratteristiche del gioco. Premi il tasto direzionale SU o GIÙ per selezionare un'opzione e premi a DESTRA o SINISTRA per fare dei cambi in quell'opzione.

Rank: scegli un livello di difficoltà. Più difficile il gioco, più nemici si trovano tra te e la salvezza della Terra!

SE Test, Voice Test: prova le voci e gli effetti sonori usati nel gioco. Scegli un suono premendo il tasto direzionale a SINISTRA o DESTRA, e sentilo premendo A, B o C.

KOLLA DINA INSTÄLLNINGS-MÖJLIGHETER!

På Optionsskärmen kan du själv ändra vissa av spelets egenskaper. Tryck D-knappen UPPÅT eller NEDÅT för att markera en inställningsrad, och sedan ÅT VÄNSTER eller HÖGER för att ändra inställningen på den raden.

Rank (Rang): Välj svårighetsgrad. Ju högre svårighetsgrad, desto fler fiender måste du avverka för att kunna rädda Jorden!

SE Test (Ljudeffekttest), Voice Test (Rösttest): Provlyssna på de olika rösterna och ljudeffekterna som förekommer i spelet. Välj ett spår genom att trycka D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER, och spela sedan spåret genom att trycka på A-, B- eller C-knappen.

OPTIES

Op het optiescherm (OPTIONS) kun je wijzigingen aanbrengen in de instellingen van bepaalde opties van het spel. Om een optie te kiezen, druk je de R-toets OMHOOG of OMLAAG. Om binnen de gekozen opties wijzigingen aan te brengen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS.

Rank (= Moeilijkheidsgraad): Kies de gewenste moeilijkheidsgraad. Hoe moeilijker het spel, des te meer vijanden je moet verslaan om de aarde van de ondergang te redden!

SE Test, Voice Test (= Luisteren naar stemmen en geluidseffecten): Neem een voorproefje van de stemmen en geluidseffecten die er bij dit spel worden gebruikt. Om een geluidsspoor te kiezen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS. Om het gekozen geluidsspoor te laten afspelen, druk je op toets A, B of C.

Music Test: Check out the background music used in the game. Select a track by pressing the D-Button LEFT or RIGHT, then play the track by pressing Button A, or C. Stop the music by pressing Button B.

Key Config: This lets you customize the controls on your Control Pad. Select this option and press Button A, B or C to see the Key Config screen. Then press the D-Button LEFT or RIGHT to select one of six configurations. In a 2-player game, Player 2 uses his or her Control Pad to choose a configuration.

To return to the Title screen, select Exit and press Buttons A, B, C or Start.

Music Test (Musik): Damit können Sie sich die im Spiel verwendete Hintergrundmusik anhören. Wählen Sie zunächst die gewünschte Tonspur durch Drücken des Steuerkreuzes nach LINKS oder RECHTS, und starten Sie dann die Wiedergabe durch Drücken der Taste A oder C. Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Taste B.

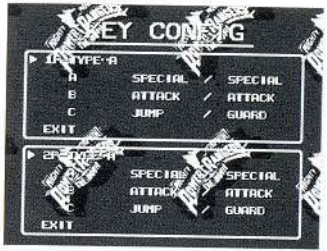
Key Config (Tastenbelegung): Damit können Sie die Tastenfunktionen Ihres Control Pads ändern. Wählen Sie diese Option, und drücken Sie die Taste A, B oder C, um den Tastenkonfigurations-Bildschirm (Key Config) aufzurufen. Drücken Sie dann das Steuerkreuz nach LINKS oder RECHTS, um eine von sechs verschiedenen Konfigurationen zu wählen. Im Zwei-Spieler-Modus benutzt Spieler 2 sein Control Pad zur Wahl einer Konfiguration.

Um zum Titelbildschirm zurückzukehren, wählen Sie Exit und drücken eine der Tasten A, B, C oder Start.

Music Test : Cette option vous permet d'écouter la musique de fond du jeu. Choisissez une plage en appuyant sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D, puis écoutez-la en appuyant sur le bouton A ou C. Pour arrêter la musique, appuyez sur le bouton B.

Key Config : Cette option vous permet de changer l'affectation des commandes aux boutons de votre manette. Sélectionnez cette option et appuyez sur le bouton A, B ou C pour faire apparaître l'écran Key Config. Appuyez ensuite sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D pour sélectionner l'une des six configurations disponibles. En mode 2 joueurs, le joueur 2 utilise sa manette pour choisir une configuration.

Pour revenir à l'écran-titre, sélectionnez Exit et appuyez sur le bouton A, B, C ou Start.



Music Test (Prueba de música): Compruebe la música de fondo utilizada en el juego. Seleccione una melodía pulsando el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA, y luego reprodúzcala pulsando el Botón A o C. Pare la música pulsando el Botón B.

Key Config (Configuración de teclas): Esto le permitirá configurar los controles de su mando de control. Seleccione esta opción y pulse el Botón A, B o C para ver la pantalla de configuración de teclas. Luego pulse el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA para seleccionar una configuración entre seis. En un juego de 2 jugadores, el jugador 2 utilizará su mando de control para elegir una configuración.

Para volver a la pantalla del título, seleccione Exit y pulse los Botones A, B, C o Start.

Music Test: senti la musica di sottofondo usata nel gioco. Seleziona una musica premendo il tasto direzionale a DESTRA o SINISTRA, e sentila premendo A o C. Fermala premendo B.

Key Config: ti permette di customizzare le funzioni sul tuo controllo. Scegli quest'opzione e premi il tasto A, B o C per vedere la schermata della configurazione dei tasti. Poi premi il tasto direzionale a DESTRA o SINISTRA per selezionare una delle sei configurazioni. In una partita a due giocatori, il giocatore 2 usa il suo controllo per scegliere una configurazione.

Per tornare alla schermata del titolo seleziona Exit e premi i tasti A, B, C o Start.

Music Test (Musiktest): Kolla in bakgrundsmusiken som förekommer i spelet. Välj ett spår genom att trycka D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER, och spela sedan spåret genom att trycka på A- eller C-knappen. Musiken avbryts när du trycker på B-knappen.

Key Config (Knappuppsättning): Här kan du själv bestämma vad de olika knapparna på din kontrollplatta ska styra. Välj den här inställningsraden och tryck på A-, B- eller C-knappen så tänds knappuppsättningsskärmen (Key Config). Tryck sedan D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER för att välja en av de sex olika uppsättningarna. I spel för två spelare väljer spelare 2 sin knappuppsättning med sin egen kontrollplatta.

När du vill hoppa tillbaks till titelskärmen så markera Exit (Färdig) och tryck på A-, B- eller C-knappen eller Start.

Music Test (= Luisteren naar muziek): Neem een voorproefje van de achtergrondmuziek die er bij dit spel wordt gebruikt. Om een geluidsspoor te kiezen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS. Om het gekozen geluidsspoor te laten afspelen, druk je op toets A of C. Om de muziek te stoppen, druk je op toets B.

Key Config (= Toetsconfiguratie): Met deze optie kun je de toetsen op jouw bedieningsblok aan jouw eigen wensen aanpassen. Wanneer je deze optie kiest en op toets A, B of C drukt, zal het toetsconfiguratiescherm (KEY CONFIG) verschijnen. Om bij een spel voor twee spelers een van de zes configuraties te kiezen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS. Bij een spel voor twee spelers moet speler 2 zijn/haar eigen bedieningsblok gebruiken om een configuratie te kiezen.

Om terug te keren naar het titelscherm, kies je de optie Exit en druk je op toets A, B, C of Start.

THE TWO-PLAYER GAME

You and a friend can combine forces in the battle against Ivan Ooze. Select 2Players from the Game Menu and press Start. After the introduction, the Player Select screen appears. Each player highlights a character (Player 1's highlighter is red) and presses Start, then the battle begins. Player 1 and Player 2 cannot select the same character.

A second player can join a game in progress by pressing Start on his or her Control Pad. The upper corner of the screen changes to show the name of one of the characters. Choose a character by pressing the D-Button LEFT or RIGHT, and press Start to get into the action.

ZWEI-SPIELER-MODUS

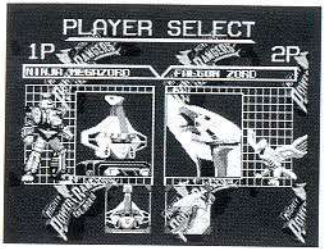
Sie und ein Freund können mit vereinten Kräften gegen Ivan Ooze kämpfen. Wählen Sie 2Players auf dem Spielmenü, und drücken Sie Start. Nach der Einleitung erscheint der Spielfigurenwahl-Bildschirm (Player Select). Jeder Spieler hebt eine Spielfigur hervor (der Hervorhebungsbalken von Spieler 1 ist rot) und drückt Start, worauf die Schlacht beginnt. Spieler 1 und Spieler 2 können nicht dieselbe Spielfigur wählen.

Ein zweiter Spieler kann durch Drücken von Start an seinem Control Pad jederzeit in ein laufendes Spiel einsteigen. Am oberen Bildschirmrand wird dann der Name einer der Spielfiguren angezeigt. Suchen Sie eine Spielfigur aus, indem Sie das Steuerkreuz nach LINKS oder RECHTS drücken, und stürzen Sie sich durch anschließendes Drücken von Start in die Action.

LE MODE DEUX JOUEURS

Un ami peut venir vous aider à combattre Ivan Ooze. Sélectionnez 2Players sur le menu du jeu et appuyez sur Start. Après la présentation, l'écran Player Select apparaît. Chaque joueur sélectionne un personnage (le carré de sélection du joueur 1 est rouge), puis il appuie sur Start. Le combat commence alors. Les deux joueurs ne peuvent pas choisir le même personnage.

Un second joueur peut se joindre à vous pendant le jeu en appuyant sur Start de sa manette. Le coin supérieur de l'écran change pour indiquer le nom de l'un des personnages. Sélectionnez un personnage en appuyant sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D, puis appuyez sur Start pour passer à l'action.



JUEGO DE DOS JUGADORES

Usted y un amigo podrán unir sus fuerzas en la lucha contra Ivan Ooze. Seleccione 2Players en el menú del juego y pulse Start. Después de la introducción, aparecerá la pantalla de selección de jugadores (Player Select). Cada jugador resaltará un personaje (el resaltador del jugador 1 será rojo) y pulsará Start, y a continuación comenzará la lucha. El jugador 1 y el jugador 2 no podrán seleccionar el mismo personaje.

Un segundo jugador podrá unirse a un juego en curso pulsando Start en su mando de control. La esquina superior de la pantalla cambiará para mostrar el nombre de uno de los personajes. Elija un personaje pulsando el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA, y luego pulse Start para entrar en la acción.

PARTITA A DUE GIOCATORI

Tu ed un amico potete combinare le forze in una battaglia contro Ivan Ooze. Scegli 2Players dal menu di gioco e premi Start. Dopo l'introduzione appare la schermata di selezione del giocatore (Player Select). Ogni giocatore seleziona un personaggio (il selezionatore del giocatore 1 è rosso) e preme Start, poi inizia la battaglia. I giocatori 1 e 2 non possono scegliere lo stesso personaggio.

Un secondo giocatore può partecipare ad una partita in progresso premendo Start sul controllo. La parte superiore dello schemo cambia per mostrare il nome di uno dei personaggi. Seleziona un personaggio premendo il tasto direzionale a SINISTRA o DESTRA, e premi Start per buttarti nell'azione.

SPEL FÖR TVÅ SPELARE

Du och en kompis kan förena era krafter i kampen mot Ivan Ooze. Välj 2Players på spelmenyn och tryck på Start. Efter inledningen tänds spelarvalsskärmen (Player Select). Var och en av spelarna markerar en figur (markeringen för spelare 1 är röd) och trycker på Start, och sedan börjar striden. Både spelare 1 och spelare 2 kan inte välja samma figur.

En andra spelare kan hoppa in ett spel som redan är i full gång genom att trycka på Start på sin kontrollplatta. Det övre hörnet på skärmen ändras till att visa namnet för en av figurerna. Välj en figur genom att trycka D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER, och tryck på Start för att hoppa in i actionen.

SPEL VOOR TWEE SPELERS

Samen met een vriend sta je sterker in de strijd tegen Ivan Ooze. Hiertoe kies je in het spelmenu de optie 2Players (= twee spelers) en druk je op Start. Na de inleiding verschijnt het spelerkeuzescherm (Player Select). Elke speler markeert een spelfiguur (de markering van speler 1 is rood) en drukt op Start, waarna de strijd gaat beginnen. Speler 1 en speler 2 kunnen niet dezelfde spelfiguur kiezen.

Ook kan een tweede speler desgewenst pas gaan meedoen wanneer het spel reeds aan de gang is. Daartoe moet hij op zijn/haar eigen bedieningsblok op Start drukken. In de rechter bovenhoek van het scherm verschijnt dan de naam van een van de spelfiguren. Om een spelfiguur te kiezen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS. Om je in de strijd te begeven, druk je op Start.

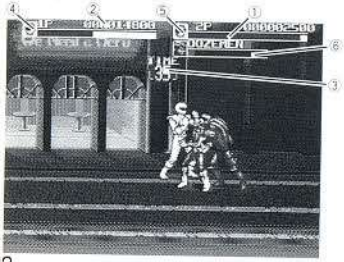
SCREEN SIGNALS

① **Vitality Gauge:** This bar shows the current status of the player or enemy, and diminishes whenever its owner takes damage. When the bar turns completely black, its owner is out of the game. As a hero, your Vitality Gauge starts out blue, and each time it diminishes, turns yellow, then red, then black. Restore vitality by picking up White Tiger, Pteranodon or Triceratops items (see page 34).

② **Score:** Collect points for each blow you strike and each Item you pick up.

③ **Timer:** Time is precious, and you only have a little to defeat your enemies. When the countdown runs out, your Vitality Gauge starts running out, bit by bit. Better hurry!

④ **Player 1**
⑤ **Player 2**
⑥ **Enemy**



BILDSCHIRMANZEIGEN

① **Lebenskraft-Anzeige:** Dieser Balken zeigt den gegenwärtigen Zustand des Spielers oder Gegners an und nimmt jedesmal ab, wenn sein Inhaber Schaden erleidet. Wenn der Balken vollkommen schwarz wird, scheidet sein Inhaber aus dem Spiel aus. Als Held erhalten Sie anfänglich eine blaue Lebenskraft-Anzeige, die mit jeder Verringerung erst gelb, dann rot und schließlich schwarz wird. Sie können Ihre Lebenskraft wiederherstellen, indem Sie die Gegenstände "Weißer Tiger", "Pteranodon" oder "Triceratops" aufheben (siehe Seite 34).

② **Punktestand:** Sammeln Sie Punkte für jeden ausgeführten Schlag und jeden aufgehobenen Gegenstand.

③ **Uhr:** Zeit ist kostbar, und Sie haben nur wenig davon, um Ihre Gegner zu schlagen. Wenn der Countdown abgelaufen ist, fängt Ihre Lebenskraft-Anzeige an abzunehmen, Stück für Stück. Beeilen Sie sich lieber!

④ **Spieler 1**
⑤ **Spieler 2**
⑥ **Gegner**

LES INDICATIONS SUR L'ÉCRAN

① **Barre d'énergie :** Cette barre indique l'état actuel du joueur ou de l'ennemi. Elle diminue à chaque fois que son propriétaire subit des dommages. Lorsqu'elle devient complètement noire, le personnage est mis hors-jeu. Votre barre d'énergie commence par être bleue. En diminuant, elle devient jaune, puis rouge pour finir par être noire. Pour restaurer votre énergie, ramassez des objets spéciaux White Tiger, Pteranodon ou Triceratops (voir page 34).

② **Score :** Vous gagnez des points pour chaque coup donné et chaque objet ramassé.

③ **Minuterie :** Votre temps est compté. Vous en avez peu pour venir à bout de vos ennemis. Lorsque le compte à rebours est fini, votre barre d'énergie commence à se consommer peu à peu. Ne traînez pas !

④ **Joueur 1**
⑤ **Joueur 2**
⑥ **Ennemi**

SEÑALES DE PANTALLA

① **Indicador de vitalidad:** Esta barra mostrará el estado actual del jugador o del enemigo, y disminuirá siempre que su dueño sufra daño. Cuando la barra se vuelva completamente negra, su dueño se quedará fuera del juego. Como un héroe, su indicador de vitalidad comenzará en azul, y cada vez que disminuya, se volverá amarilla, luego roja, y luego negra. Restaure vitalidad recogiendo objetos de White Tiger, Pteranodon o Triceratops (consulte la página 35).

② **Puntuación:** Reúna puntos por cada golpe que dé y por cada objeto que recoja.

③ **Temporizador:** El tiempo es valioso, y usted dispondrá sólo de un poco para derrotar a sus enemigos. Cuando termine la cuenta atrás, su indicador de vitalidad comenzará a disminuir, poco a poco. ¡Será mejor que se dé prisa!

④ **Jugador 1**
⑤ **Jugador 2**
⑥ **Enemigo**

INDICATORI SULLO SCHERMO

① **Barra della vita:** questa barra mostra lo stato attuale del giocatore o del nemico, e diminuisce ogni volte che il personaggio è colpito. Quando la barra diventa completamente nera, il carattere è fuori dal gioco. Come eroe, la tua barra della vita inizia blu, e ogni volta che diminuisce diventa gialla, poi rossa, poi nera. Ricaricala prendendo gli oggetti tigre bianca, pteranodon o triceratops (vedi pag. 35).

② **Punteggio:** prendi punti per ogni colpo che dai e ogni oggetto che raccogli.

③ **Cronometro:** il tempo è prezioso, e ne hai poco per battere i tuoi nemici. Quando il conto alla rovescia si azzera, la tua barra della vita inizia a diminuire poco a poco. è meglio se ti affretti!

④ **Giocatore 1**
⑤ **Giocatore 2**
⑥ **Nemico**

SYMBOLER PÅ SKÄRMEN

① **Livskraftsmätaren:** Detta streck visar hur spelaren eller fienden ligger till för ögonblicket, och krymper varje gång dess innehavare blir skadad. När mätaren blir helt svart är dess innehavare ute ur spelet. Eftersom du är hjälte börjar din livskraftsmätare med att vara blå, och efter hand som den krymper blir den gul, sedan röd, och till sist svart. Du kan återställa livskraften genom att plocka upp vita tiger-, pteranodon- eller triceratops-prylar (se sidan 35).

② **Poäng:** Du får poäng för vartenda slag du slår och för varje pryl du plockar upp.

③ **Timern:** Tiden är guld värd, för du har bara en kort stund på dig att göra slut på dina fiender. När timern har tickat till noll börjar din livskraftsmätare krympa en liten bit i taget. Bäst att göra processen kort med fulingarna!

④ **Spelare 1**
⑤ **Spelare 2**
⑥ **Fienden**

AANDUIDINGEN OP HET SCHERM

① **Gezondheidsmeter:** Deze balk geeft de actuele status van de speler of vijand aan. Elke keer wanneer men schade oploopt, zal deze balk korter worden. Wanneer de balk helemaal zwart is geworden, is men uitgespeeld. Als held zal jouw gezondheidsmeter aan het begin een blauwe kleur hebben. Naarmate de balk korter wordt, zal de kleur achtereenvolgens veranderen in geel, rood en zwart. Om jouw gezondheidsmeter te herstellen, moet je een witte tijger, pteranodon of triceratops oppakken (zie blz. 35).

② **Aantal punten:** Voor elke slag die je toebrengt en voor elk beest dat je opraapt, ontvang je punten.

③ **Teller:** Tijd is kostbaar, want je moet binnen een bepaalde tijdsduur jouw vijanden zien te verslaan. Wanneer de teller op nul is komen te staan, zal jouw gezondheidsmeter geleidelijk beginnen terug te lopen. Haast je dus!

④ **Speler 1**
⑤ **Speler 2**
⑥ **Vijand**

POWER MOVES

Attack styles vary according to the Power Ranger or Zord you have chosen. Try them all!

① **Flurry**
Press Button B repeatedly for a barrage of punches, kicks and sword swipes.

② **Throw**
Get close to an enemy. When your Ranger grabs the enemy, **press Button B** to give him or her the heave-ho!

③ **Dash**
Press the D-Button twice in the same direction, and hold to race across the screen. This lets you get clear of any sticky situation in a hurry.

POWER-BEWEGUNGEN

Die Angriffsstile sind je nach dem gewählten Power Ranger oder Zord verschieden. Probieren Sie alle aus!

① **Hagel**
Drücken Sie die Taste B mehrmals, um den Gegner mit Faustschlägen, Tritten und Schwerthieben zu bombardieren.

② **Wurf**
Gehen Sie nahe an einen Gegner heran. Wenn Ihr Ranger den Gegner packt, **drücken Sie Taste B**, um ihn achtkantig hinauszuwerfen!

③ **Spurt**
Drücken Sie das Steuerkreuz zweimal in dieselbe Richtung, und halten Sie es dann gedrückt, um über den Bildschirm zu sausen. Damit können Sie sich rasch aus jeder heiklen Situation befreien.

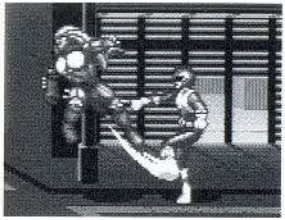
LES COUPS SPÉCIAUX DES POWER RANGERS

Les styles d'attaque varient selon le Power Ranger ou le Zord que vous avez choisi. Essayez-les tous !

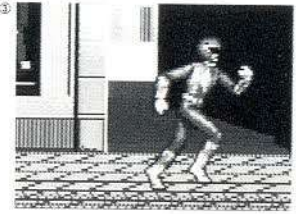
① **Rafale**
Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton B pour lancer une rafale de coups de poing, coups de pied et coups d'épée.

② **Projection**
Approchez-vous d'un ennemi. Lorsque votre Ranger le saisit, **appuyez sur le bouton B** pour le projeter.

③ **Sprint**
Appuyez deux fois sur la partie du bouton D correspondant à la direction dans laquelle vous voulez vous déplacer et maintenez-la enfoncée. Vous faites alors un sprint. Ceci vous permet de vous tirer rapidement d'une situation périlleuse.







MOVIMIENTOS DE POTENCIA

Los estilos de ataque variarán de acuerdo al Power Ranger o Zord que usted haya elegido. ¡Pruébelos todos!

① **Ráfaga**
Pulse el Botón B repetidamente para soltar una lluvia de puñetazos, patadas y golpes de espada.

② **Lanzamiento**
Acérquese a un enemigo. Cuando su Ranger agarre al enemigo, **pulse el Botón B** para lanzarlo.

③ **Salir disparado**
Pulse el Botón D dos veces en la misma dirección, y manténgalo pulsado para cruzar la pantalla corriendo. Esto le permitirá salir rápidamente de cualquier situación difícil.

MOSSE DI POTERE

Gli stili d'attacco variano a seconda del Power Ranger o dello Zord che hai scelto. Provali tutti!

① **Scarica**
Premi il tasto B ripetutamente per una tempesta di pugni, calci e colpi di spada.

② **Lancio**
Avvicinati ad un nemico. Quando il tuo Ranger lo afferra, **premi il tasto B** per dargli il saluto d'addio!

③ **Corsa**
Premi il tasto direzionale due volte nella stessa direzione, e tienilo premuto per correre sullo schermo. Ti permette di uscire da una situazione pericolosa in fretta.

MÄKTIGA RÖRELSER

Anfallsstilen varierar beroende på vilken Power Ranger eller zord du har valt. Prova allihop!

① **Virvelvind**
Tryck upprepade gånger på B-knappen för ett bombardemang av slag, sparkar och svärdshugg.

② **Kast**
Ställ dig i närheten av en fiende. När din Ranger grabbar tag i fienden så **tryck på B-knappen** för att hiva iväg honom eller henne!

③ **Framrusning**
Tryck D-knappen två gånger i samma riktning och håll den där för att rusa fram över skärmen. På så sätt kan du klara dig ur knipor illa kvickt.

BEWEGINGEN VAN DE POWER RANGERS

De aanvalstactieken verschillen, al naar gelang de gekozen Power Ranger of Zord. Probeer ze allemaal eens uit!

① **Bui**
Voor een regen van slagen, schoppen en zwaardvegen moet je **met herhaling op toets B drukken**.

② **Worp**
Ga dichtbij een vijand staan. Wanneer jouw Ranger de vijand beetpakt, moet je **op toets B drukken** om hem/haar aan de kant te zetten!

③ **Stormloop**
Om je met grote snelheid over het scherm te verplaatsen, moet je de **R-toets tweemaal in dezelfde richting drukken en ingedrukt houden**. Op deze manier kun je snel aan een hachelijke situatie ontsnappen.

④ **Charge**
Perform a Dash, then press Button B for a fast, powerful attack, usually a sword slash. Very effective!

⑤ **Flying Jump-kick**
Dash, press Button C, then Button B. Perform this move quickly for a devastating jump-kick!

⑥ **Aerial Attack**
Jump, then press Button B. Press Button C to jump In the middle of a jump, press Button B for a powerful flip-kick. For an aerial punch, guide your jump by pressing the D-Button LEFT or RIGHT, then press Button B. For a backflip, press button C to jump, then quickly press the D-Button away from the direction you are facing and Button B at the same time.

④ **Angriff**
Machen Sie einen Spurt, und drücken Sie dann Taste B, um eine schnelle, kraftvolle Attacke, normalerweise einen Schwerthieb, auszuführen. Sehr wirksam!

⑤ **Fliegender Sprungtritt**
Spurten, dann Taste C und Taste B drücken. Führen Sie diese Tastenkombination schnell aus, um einen vernichtenden Sprungtritt zu erzeugen!

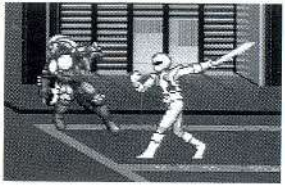
⑥ **Luftattacke**
Springen, dann Taste B drücken. Drücken Sie Taste C, um hochzuspringen. Wenn Sie mitten im Sprung Taste B drücken, führt Ihre Spielfigur einen kraftvollen Salto-Tritt aus. Um einen Luftschlag auszuführen, lenken Sie Ihren Sprung durch Drücken des Steuerkreuzes nach LINKS oder RECHTS, und drücken Sie dann Taste B. Um einen Rückwärtssalto auszuführen, springen Sie durch Drücken der Taste C hoch, dann drücken Sie das Steuerkreuz schnell entgegen der Blickrichtung Ihrer Spielfigur und drücken gleichzeitig Taste B.

④ **Charge**
Faites un sprint, puis appuyez sur le bouton B pour lancer une puissante attaque, généralement un coup d'épée. Une technique très efficace !

⑤ **Kick sauté volant**
Faites un sprint, appuyez sur le bouton C, puis sur le bouton B. Effectuez ceci rapidement pour donner un coup de pied sauté dévastateur.

⑥ **Attaque aérienne**
Sautez, puis appuyez sur le bouton B. Appuyez sur le bouton C pour sauter. Au milieu d'un saut, appuyez sur le bouton B pour donner un puissant coup de pied de revers. Pour un coup de poing aérien, guidez votre saut en appuyant sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D, puis appuyez sur le bouton B. Pour reculer, appuyez sur le bouton C pour sauter, puis appuyez en même temps rapidement sur la partie du bouton D à l'opposé de la direction dans laquelle vous êtes tourné et sur le bouton B.

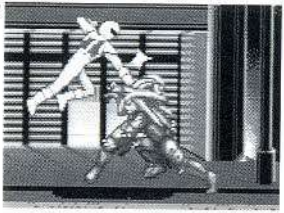
④



⑤



⑥



④ **Carga**
Salga disparado, y luego pulse el Botón B para realizar un ataque rápido y potente, que normalmente será un golpe de espada. ¡Muy efectivo!

⑤ **Patada con salto al aire**
Salga disparado, pulse el Botón C, y luego el Botón B. ¡Realice este movimiento con rapidez para dar una patada con salto devastadora!

⑥ **Ataque aéreo**
Salte, y luego pulse el Botón B. Pulse el Botón C para saltar en medio de un salto, pulse el Botón B para dar una potente patada con salto. Para dar un puñetazo aéreo, dirija su salto pulsando el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA, y luego pulse el Botón B. Para dar un salto hacia atrás, pulse el Botón C para saltar, y luego pulse rápidamente el Botón D en la dirección contraria a la que está orientado y el Botón B al mismo tiempo.

④ **Carica**
Corri, poi premi B per un attacco veloce e potente, di solito un colpo di spada. Che potenza!

⑤ **Calcio volante**
Corri, premi C e poi B. Fai questa mossa velocemente per un devastante calcio in volo!

⑥ **Attacco aereo**
Salta e premi il tasto B. Premi C per saltare ancora nel mezzo del primo salto, premi B per un potente calcio aereo. Per un pugno volante, guida il salto premendo il tasto direzionale a SINISTRA o DESTRA e premi B. Per un salto all'indietro, premi C per saltare e poi premi il tasto direzionale velocemente via dalla direzione in cui ti trovi insieme al tasto B.

④ **Påhopp**
Gör en framrusning och tryck sedan på B-knappen för en snabb attack med full kraft. Oftast är det ett svärdshugg. Mycket effektivt!

⑤ **Flygande hoppspark**
Rusa fram, tryck på C-knappen och sedan på B-knappen. Utför denna rörelse kvickt för en förödande hoppspark!

⑥ **Luftattack**
Hoppa och tryck sedan på B-knappen. Tryck på C-knappen för att hoppa, och på B-knappen mitt i hoppet för en mäktig flippspark. Om du vill nita någon med knytnävarna från luften så styr hoppet genom att trycka D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER, och tryck sedan på B-knappen. Du kan slå en baklängesvolt genom att trycka på C-knappen för att hoppa, och sedan kvickt trycka D-knappen i riktning bort från den riktning du är vänd mot samtidigt som du trycker på B-knappen.

④ **Stormaanval**
Om een snelle, krachtige aanval te doen — meestal met een zwaardslag — moet je **een stormloop uitvoeren en vervolgens op toets B drukken**.

⑤ **Vliegende sprongschop**
Om een vernietigende sprongschop uit te voeren, moet je **een stormloop doen en achtereenvolgens op toets C en B drukken**.

⑥ **Luchtaanval**
Doe een sprong en druk daarna op toets B. Om tijdens het springen een sprong te maken, druk je op toets C. Om jouw vijand een verbluffende achterwaartse schop toe te brengen, druk je op toets B. Om hem vanuit de lucht een slag uit te delen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS om in de gewenste richting te springen, en vervolgens druk je op toets B. Voor een sprong achterover druk je op toets C om te springen en vervolgens druk je de R-toets snel in de richting die tegenovergesteld is aan de richting waarin je kijkt, en tegelijkertijd druk je op toets B.

⑦ **Power Blow**
Hold Button B, then release. Hold Button B to gather strength until your character starts flashing, then release to unleash an extra-powerful attack on your enemies!

⑧ **Special Attack**
Press Button A for a special attack that devastates enemies both in front and behind. Use this attack sparingly... each Special Attack you use drains energy from your Vitality Gauge.

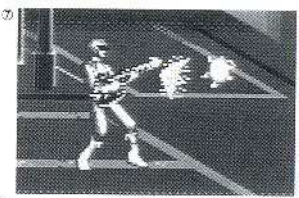
⑦ **Power-Schlag**
Taste B gedrückt halten, dann loslassen. Halten Sie Taste B gedrückt, um Kraft zu sammeln, bis Ihre Spielfigur zu blinken beginnt. Wenn Sie dann die Taste loslassen, feuern Sie eine besonders kraftvolle Attacke auf Ihre Gegner ab!

⑧ **Spezialattacke**
Drücken Sie Taste A, um eine Spezialattacke auszuführen, mit der Sie sowohl vor als auch hinter Ihnen befindliche Gegner vernichten. Benutzen Sie diese Attacke sparsam... denn mit jeder dieser Attacken verbrauchen Sie Energie von Ihrer Lebenskraft-Anzeige.

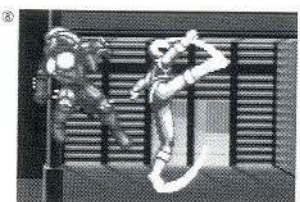
⑦ **Power Blow**
Maintenez le bouton B enfoncé, puis relâchez-le. Maintenez le bouton B enfoncé pour prendre des forces jusqu'à ce que votre personnage se mette à clignoter, puis relâchez-le pour lancer une attaque ultra-puissante !

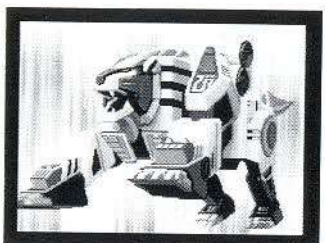
⑧ **Attaque spéciale**
Appuyez sur le bouton A pour lancer une attaque dévastatrice contre les ennemis devant et derrière vous. Utilisez ce coup avec modération car il tend à épuiser rapidement votre barre d'énergie.

⑦



⑧





⑦ **Golpe de potencia**
Mantenga pulsado el Botón B, y luego suéltelo. Mantenga pulsado el Botón B para reunir fuerzas hasta que su personaje comience a parpadear, ¡y luego suéltelo para soltar un ataque extra-potente sobre sus enemigos!

⑧ **Ataque especial**
Pulse el Botón A para realizar un ataque especial que devastará a los enemigos de enfrente y de atrás. Utilice este ataque de vez en cuando... ya que cada ataque especial que utilice reducirá energía de su indicador de vitalidad.

⑦ **Colpo di potere**
Tieni premuto B, poi lascialo andare. Tienilo premuto per concentrare forza finché il tuo personaggio inizia a lampeggiare, poi lascialo per liberare una scarica ultra potente sui tuoi nemici!

⑧ **Attacco speciale**
Premi il tasto A per un attacco speciale che devasta i nemici aventi e dietro. Usalo con economia... ogni attacco speciale che usi prosciuga energia dalla tua barra della vita.

⑦ **Supersmäll**
Håll B-knappen intryckt och släpp sedan upp den. Håll B-knappen intryckt för att samla krafter tills din figur börjar blinka, och släpp sedan upp knappen för att släppa loss en extra kraftig attack på dina fiender!

⑧ **Specialattack**
Tryck på A-knappen för att göra en specialattack som tar kål på fienderna både framför dig och bakom dig. Men använd inte specialattacken för ofta... varje specialattack drar nämligen energi från din livskraftsmätare.

⑦ **Verbluffingsaanval**
Houd toets B ingedrukt en laat deze daarna los. Houd toets B ingedrukt om krachten te verzamelen totdat jouw spelfiguur begint te knipperen en laat deze daarna los om een extra verbluffende aanval op jouw vijanden uit te voeren!

⑧ **Speciale aanval**
Voor een speciale aanval waarvoor zowel de vijanden vóór als achter jou worden vernietigd, moet je **op toets A drukken**. Wees echter zuinig met het toepassen van deze aanvalstactiek... Elke keer wanneer je een speciale aanval uitvoert, zal jouw gezondheidsmeter namelijk een stukje teruglopen.

ZORD MOVES

Each Zord has its own fighting style. Try each one to see which is the most effective against each awesome enemy!

① **Flurry**
Tap Button B repeatedly for a flurry of powerful punches, sword swipes or energy blasts.

② **Charge**
Press the D-Button twice LEFT or twice RIGHT and hold for a spin kick (Ninja Megazord) a flaming power charge (Falcon Zord) or shoulder slam (Whitetiger Zord, Thunder Megazord).

③ **Guard**
Hold Button C to guard against an enemy attack. Don't stay in guard position too long, or you risk getting thrown.

ZORD-BEWEGUNGEN

Jeder Zord hat seinen eigenen Kampfstil. Probieren Sie jeden aus, um herauszufinden, welcher am effektivsten gegen jeden einzelnen furchterregenden Gegner ist!

① **Hagel**
Tippen Sie die Taste B mehrmals an, um den Gegner mit kraftvollen Faustschlägen, Schwerthieben oder Energiestößen zu bombardieren.

② **Angriff**
Drücken Sie das Steuerkreuz zweimal nach LINKS oder RECHTS, und halten Sie es dann gedrückt, um einen Drehtritt (Ninja Megazord), einen flammenden Power-Angriff (Falcon Zord), oder einen Schulterwurf (Whitetiger Zord, Thunder Megazord) auszuführen.

③ **Abwehr**
Halten Sie Taste C gedrückt, um eine gegnerische Attacke abzuwehren. Bleiben Sie aber nicht zu lange in der Abwehrstellung, weil Sie sonst Gefahr laufen, geworfen zu werden.

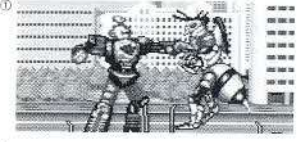
LES COUPS SPÉCIAUX DES ZORDS

Chaque Zord a son propre style de combat. Essayez-les tous pour voir celui qui est le plus efficace contre un ennemi particulier !

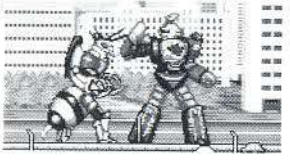
① **Rafale**
Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton B pour lancer une rafale de puissants coups de poing, de coups d'épée et de décharges d'énergie.

② **Charge**
Appuyez deux fois sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D et maintenez-la enfoncée pour lancer un coup de pied tourbillonnant (Ninja Megazord), une charge d'énergie enflammée (Falcon Zord) ou un coup d'épaule (Whitetiger Zord, Thunder Megazord).

③ **Parade**
Maintenez le bouton C enfoncé pour parer les coups de l'ennemi. Ne restez pas trop longtemps en position de parade. Vous risqueriez d'être projeté.







MOVIMIENTOS ZORD

Cada Zord tendrá su propio estilo de lucha. ¡Pruebe cada uno para ver cuál es el más efectivo contra cada impresionante enemigo!

① **Ráfaga**
Pulse el Botón B repetidamente para soltar una ráfaga de potentes puñetazos, golpes de espada o ataques de energía.

② **Carga**
Pulse el Botón D dos veces hacia la IZQUIERDA o dos veces hacia la DERECHA y manténgalo pulsado para dar una patada con giro (Ninja Megazord), una potente carga llameante (Falcon Zord) o un golpe de hombro (Whitetiger Zord, Thunder Megazord).

③ **Protección**
Mantenga pulsado el Botón C para protegerse de un ataque del enemigo. No permanezca en posición de protección por mucho tiempo, ya que se arriesgará a ser lanzado.

MOSSE DI ZORD

Ogni Zord ha il proprio stile di combattimento. Provali tutti per vedere quale è il più effettivo contro ogni terribile nemico!

① **Scarica**
Premi il tasto B ripetutamente per una scarica di potenti pugni, sciabolate e colpi d'energia.

② **Carica**
Premi il tasto direzionale due volte a SINISTRA o due volte a DESTRA e trattienilo per un calcio in girata (Ninja Megazord), una carica alla fiamma (Falcon Zord), o una scarica di spalla (Whitetiger Zord, Thunder Megazord).

③ **Guardia**
Tieni premuto C per stare in guardia contro un attacco nemico. Non stare troppo a lungo in posizione di guardia, o rischi di essere lanciato.

ZORD-RÖRELSER

Var och en av zorderna har sin egen stridsstil. Prova allihop för att se vilken som är mest effektiv mot var och en av de olika hänadsväckande fienderna!

① **Virvelvind**
Tryck kvickt upprepade gånger på B-knappen för att släppa loss ett bombardemang av mäktiga slag, svärdshugg och energi-explosioner.

② **Påhopp**
Tryck D-knappen två gånger åt VÄNSTER eller två gånger åt HÖGER och håll den där för att utföra en snurrspark (Ninja-Megazorden), ett mäktigt flammande påhopp (Falkzorden), eller en axeltackling (Vita tiger-zorden, Dunder-Megazorden).

③ **Gard**
Håll C-knappen intryckt för att försvara dig mot en fientlig attack. Men håll inte garden uppe för länge, för då löper du risk att åka på ett kast.

BEWEGINGEN VAN DE ZORDS

Elke Zord heeft zijn eigen gevechtstactieken. Probeer ze allemaal uit om erachter te komen welke er voor de verschillende vijanden het meest doeltreffend is!

① **Bui**
Voor een regen van krachtige slagen, zwaardvegen of ontploffingen moet je **met herhaling op toets B drukken**.

② **Stormaanval**
Voor een draaischop (Ninja-Megazord), een vlammende stormaanval (Valk-Zord) of schouderdreun (Witte Tijger-Zord, Donder-Megazord) moet je de **R-toets tweemaal NAAR LINKS of tweemaal NAAR RECHTS drukken en ingedrukt houden**.

③ **Zich beschermen**
Om je tegen een aanval van de vijand te beschermen, moet je **toets C ingedrukt houden**. Blijf echter niet te lang in de beschermingspositie staan, want anders loop je het risico dat je omver wordt gegooid.

④ **Power Blow**
Hold Button B, then release. Hold Button B to gather strength until your Zord starts flashing, then release to unleash a powerful sword slash (Ninja Megazord, Thunder Megazord) or fireball (Falcon Zord, Whitetiger Zord).

⑤ **Special Attack**
Press Button A for a special attack that devastates enemies both in front and behind. Use this attack sparingly... each Special Attack you use drains energy from your Vitality Gauge.

⑥ **Falcon Drop**
This move can be performed by the Falcon Zord only. Fly directly above your opponent. When the Falcon Zord grabs the enemy, **press Button B** to throw.

④ **Power-Schlag**
Taste B gedrückt halten, dann loslassen. Halten Sie Taste B gedrückt, um Kraft zu sammeln, bis Ihr Zord zu blinken beginnt. Wenn Sie dann die Taste loslassen, wird ein kraftvoller Schwerthieb (Ninja Megazord, Thunder Megazord) oder ein Feuerball (Falcon Zord, Whitetiger Zord) ausgelöst.

⑤ **Spezialattacke**
Drücken Sie Taste A, um eine Spezialattacke auszuführen, mit der Sie sowohl vor als auch hinter Ihnen befindliche Gegner vernichten. Benutzen Sie diese Attacke sparsam... denn mit jeder dieser Attacken verbrauchen Sie Energie von Ihrer Lebenskraft-Anzeige.

⑥ **Falkenabwurf**
Diese Bewegung kann nur vom Falcon Zord ausgeführt werden. Fliegen Sie genau über Ihren Gegner. Wenn der Falcon Zord den Gegner packt, **drücken Sie Taste B**, um ihn zu werfen.

④ **Power Blow**
Maintenez le bouton B enfoncé, puis relâchez-le. Maintenez le bouton B enfoncé pour accumuler de la force jusqu'à ce que votre personnage se mette à clignoter, puis relâchez-le pour lancer un puissant coup d'épée (Ninja Megazord, Thunder Megazord) ou une boule de feu (Falcon Zord, Whitetiger Zord).

⑤ **Attaque spéciale**
Appuyez sur le bouton A pour lancer une attaque dévastatrice contre les ennemis devant et derrière vous. Utilisez ce coup avec modération car il tend à épuiser rapidement votre barre d'énergie.

⑥ **Chute du faucon**
Cette technique ne peut être exécutée que par Falcon Zord. Volez directement au-dessus de votre adversaire. Lorsque Falcon Zord saisit l'ennemi, **appuyez sur le bouton B** pour le projeter.

④


⑤


⑥


④ **Golpe de potencia**

Mantenga pulsado el Botón B, y luego suéltelo. Mantenga pulsado el Botón B para reunir fuerzas hasta que su Zord comience a parpadear, y luego suéltelo para soltar un potente golpe de espada (Ninja Megazord, Thunder Megazord) o bola de fuego (Falcon Zord, Whitetiger Zord).

⑤ **Ataque especial**

Pulse el Botón A para realizar un ataque especial que devastará a los enemigos de enfrente y de atrás. Utilice este ataque de vez en cuando... ya que cada ataque especial que utilice reducirá energía de su indicador de vitalidad.

⑥ **Caída de halcón**

Este movimiento puede ser realizado sólo por el Falcon Zord. Vuele justo encima de su oponente. Cuando el Falcon Zord agarre al enemigo, **pulse el Botón B** para lanzarlo.

④ **Colpo di potere**

Tieni premuto il tasto B e lascialo andare. Tienilo premuto per accumulare forza finchè lo Zord inizia a lampeggiare, poi lascialo per scaricare una potente sciabolata (Ninja Megazord, Thunder Megazord) o una palla di fuoco (Falcon Zord, Whitetiger Zord).

⑤ **Attacco speciale**

Premi il tasto A per un attacco speciale che devasta i nemici avanti e dietro. Usa questo attacco con economia...ogni attacco speciale che usi prosciuga energia dalla tua barra della vita.

⑥ **Lancio del falcone**

Questa mossa può essere effettuata solo da Falcon Zord. Vola direttamente sopra l'avversario. Quando il Falcon Zord afferra il nemico, **premi B** per lanciarlo.

④ **Supersmäll**

Håll B-knappen intryckt och släpp sedan upp den. Håll B-knappen intryckt för att samla krafter tills din zord börjar blinka, och släpp sedan upp knappen för att släppa loss ett mäktigt svärdshugg (Ninja-Megazorden, Dunder-Megazorden) eller ett eldklot (Falkzorden, Vita tiger-zorden).

⑤ **Specialattack**

Tryck på A-knappen för att göra en specialattack som tar kål på fienderna både framför dig och bakom dig. Men använd inte specialattacken för ofta... varje specialattack drar nämligen energi från din livskraftsmätare.

⑥ **Falklandning**

Den här rörelsen kan bara utföras av Falkzorden. Flyg rakt ovanför din motståndare. När Falkzorden grabbar tag i fienden så **tryck på B-knappen** för att kasta iväg honom eller henne.

④ **Verbluffingsaanval**

Houd toets B ingedrukt en laat deze daarna los. Houd toets B ingedrukt om krachten te verzamelen totdat jouw Zord begint te knipperen en laat deze daarna los om een verbluffende aanval met het zwaard (Ninja-Megazord, Donder-Megazord) of vuurkogel (Valk-Zord, Witte Tijger-Zord) uit te voeren!

⑤ **Speciale aanval**

Voor een speciale aanval waarvoor zowel de vijanden vóór als achter jou worden vernietigd, moet je **op toets A drukken**. Wees echter zuinig met het gebruik van deze aanvalstactiek... Elke keer wanneer je een speciale aanval uitvoert, zal jouw gezondheidsmeter namelijk een stukje teruglopen.

⑥ **Valkaanval**

Deze beweging kan uitsluitend door de Valk-Zord worden uitgevoerd. Ga recht boven jouw tegenstander vliegen. Wanneer de Valk-Zord de vijand beetpakt, moet je **op toets B drukken** om een worp te doen.

POWER UP!

Power Items pop up when you defeat certain enemies. Attack the item to get one of the following bonuses:

① **White Tiger:** Completely restores your Vitality Gauge or awards you 10,000 points if your Vitality Gauge is already full.

② **Pteranodon:** Restores one third of your Vitality Gauge or awards you 3,000 points.

③ **Triceratops:** Restores one sixth of your Vitality Gauge or awards you 1,000 points.

④ **Tyrannosaurus:** Awards you 10,000 points and one Continue.

⑤ **Sabertooth Tiger:** Awards you 3,000 points.

⑥ **Mastodon:** Awards you 1,000 points.

MEHR LEISTUNG!

Energiegeladene Gegenstände tauchen auf, wenn Sie bestimmte Gegner schlagen. Greifen Sie den Gegenstand an, um einen der folgenden Bonusse zu erhalten:

① **Weißer Tiger:** Liefert eine vollkommene Wiederherstellung Ihrer Lebenskraft-Anzeige, oder bringt Ihnen 10.000 Punkte ein, falls Ihre Lebenskraft-Anzeige bereits voll ist.

② **Pteranodon:** Stellt ein Drittel Ihrer Lebenskraft-Anzeige wieder her, oder verschafft Ihnen 3.000 Punkte.

③ **Triceratops:** Stellt ein Sechstel Ihrer Lebenskraft-Anzeige wieder her, oder verschafft Ihnen 1.000 Punkte.

④ **Tyrannosaurus:** Verleiht Ihnen 10.000 Punkte und eine Fortsetzung.

⑤ **Säbelzahntiger:** Verleiht Ihnen 3.000 Punkte.

⑥ **Mastodon:** Verleiht Ihnen 1.000 Punkte.

LES POWER-UPS !

Des objets spéciaux apparaissent lorsque vous détruisez certains ennemis. Attaquez l'objet pour obtenir l'un des bonus suivants :

① **White Tiger :** Restaure complètement votre barre d'énergie ou, si elle est déjà pleine, vous donne un bonus de 10 000 points.

② **Pteranodon :** Restaure un tiers de votre barre d'énergie ou vous donne 3 000 points.

③ **Triceratops :** Restaure un sixième de votre barre d'énergie ou vous donne 1 000 points.

④ **Tyrannosaurus :** Vous donne 10 000 points et un Continue.

⑤ **Sabertooth Tiger :** Vous donne 3 000 points.

⑥ **Mastodon :** Vous donne 1 000 points.








¡AUMENTO DE POTENCIA!

Los objetos de potencia aparecerán cuando derrote a ciertos enemigos. Ataque el objeto para obtener una de las siguientes bonificaciones:

① **White Tiger (Tigre blanco):** Restaurará completamente su indicador de vitalidad o le premiará 10.000 puntos si su indicador de vitalidad se encuentra ya lleno.

② **Pteranodon:** Restaurará un tercio de su indicador de vitalidad o le premiará 3.000 puntos.

③ **Triceratops:** Restaurará un sexto de su indicador de vitalidad o le premiará 1.000 puntos.

④ **Tirannosaurus:** Le premiará 10.000 puntos y una continuación.

⑤ **Sabertooth Tiger (Tigre con dientes de sable):** Le premiará 3.000 puntos.

⑥ **Mastodon (Mastodonte):** Le premiará 1.000 puntos.

OGGETTI !

Gli oggetti appaiono quando sconfiggi certi nemici. Colpisci l'oggetto per avere uno dei bonus seguenti:

① **White Tiger:** ti restituisce completamente la barra della vita o ti dà 10000 punti se è già piena.

② **Pteranodon:** ti dà un terzo della barra della vita o ti dà 3000 punti.

③ **Triceratops:** ti ridà un sesto della barra o 1000 punti.

④ **Tirannosauro:** ti da 10000 punti e una possibilità di continuare.

⑤ **Sabertooth Tiger:** ti dà 3000 punti.

⑥ **Mastodon:** ti dà 1000 punti.

EXTRAKRAFTER!

Extrakraftprylarna dyker upp när du besegrar vissa fiender. Attackera prylen så får du en av följande bonusar:

① **Vit tiger:** Återställer din livskraftsmätare helt eller ger dig 10.000 poäng om din livskraftsmätare redan är full.

② **Pteranodon:** Återställer en tredjedel av din livskraftsmätare eller ger dig 3000 poäng.

③ **Triceratops:** Återställer en sjättedel av din livskraftsmätare eller ger dig 1000 poäng.

④ **Tyrannosaurus:** Ger dig 10.000 poäng och en fortsättningschans.

⑤ **Sabeltandad tiger:** Ger dig 3000 poäng.

⑥ **Mastodont:** Ger dig 1000 poäng.

VERSTERKINGEN!

Elke keer wanneer je een vijand verslaat, verschijnen er versterkingen in de vorm van beesten op het scherm. Voor elk beest dat je oppakt, ontvang je punten:

① **Witte Tijger:** Hiervoor wordt jouw gezondheidsmeter volledig hersteld of, indien jouw gezondheidsmeter reeds helemaal vol is, ontvang je hiervoor 10.000 punten.

② **Pteranodont:** Hiervoor wordt 1/3 van jouw gezondheidsmeter hersteld of ontvang je 3000 punten.

③ **Triceratops:** Hiervoor wordt 1/6 van jouw gezondheidsmeter hersteld of ontvang je 1000 punten.

④ **Tyrannosaurus:** Hiervoor ontvang je 10.000 punten of één Continue.

⑤ **Sabeltijger:** Hiervoor ontvang je 3000 punten.

⑥ **Mastodont:** Hiervoor ontvang je 1000 punten.

RANGERS STAGES

Each stage consists of two parts. The first part you play as one of the Power Rangers. For the second part, unite the Zords for battle on a grand scale!

① **Stage 1: Trouble in Angel Grove**

Ivan Ooze is loose, and his Ooze Men are overrunning the city! Help the teenagers in distress and end the Ooze Men's day with a... splat. Just don't let 'em get behind you.

② **Stage 2: Streets of Angel Grove**

It's dark, it's mostly deserted, and the Ooze Men are out in force. Speeding cars add an extra hazard to battling the bad guys here.

RANGER-ETAPPEN

Jede Etappe besteht aus zwei Teilen. Im ersten Teil spielen Sie als einer der Power Rangers. Im zweiten Teil schließen Sie die Zords für eine Schlacht im großen Stil zusammen!

① **Etappe 1: Ärger in Angel Grove**

Ivan Ooze ist frei, und seine Ooze Men fallen über die Stadt her! Helfen Sie den Teenagern in Not, und beenden Sie den Tag der Ooze Men mit einem...Spritzer. Passen Sie nur auf, daß sie Ihnen nicht in den Rücken fallen.

② **Etappe 2: Die Straßen von Angel Grove**

Es ist dunkel, die meisten Straßen sind verlassen, und die Ooze Men lauern in großer Zahl dort draußen. Rasende Autos stellen hier neben dem Kampf gegen die Bösewichter eine zusätzliche Gefahr dar.

LES NIVEAUX DU JEU

Chaque niveau comporte deux parties. Dans la première partie, vous êtes un Power Ranger. Dans la seconde, vous réunissez les Zords pour un combat général !

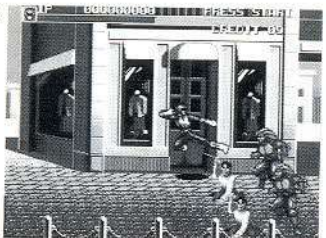
① **Niveau 1 : Fièvre à Angel Grove**

Ivan Ooze s'est échappé et ses Ooze Men infestent la ville. Venez au secours des adolescents en détresse et donnez une leçon aux Ooze Men. Ne les laissez surtout pas passer dernière vous.

② **Niveau 2 : Les rues d'Angel Grove**

Il fait nuit. La ville est presque déserte et les Ooze Men arrivent en force. Des véhicules rapides rendent le combat encore plus dangereux.

①



②



ETAPAS RANGER

Cada etapa consiste en dos partes. En la primera parte jugará como uno de los Power Rangers. En la segunda parte, ¡reúna a los Zords para luchar a gran escala!

① **Etapa 1: Incidente en Angel Grove**

¡Ivan Ooze anda suelto y sus hombres Ooze están invadiendo la ciudad! Ayude a los quinceañeros en peligro y termine con la jornada de los hombres Ooze con un... ataque por sorpresa. Pero no los deje situarse detrás de usted.

② **Etapa 2: Las calles de Angel Grove**

Está oscuro, todo está casi desierto, y los hombres Ooze han salido con fuerza. Los coches a toda velocidad añaden un peligro extra aquí para luchar contra los malos.

LIVELLI DEI RANGERS

Ogni livello ha due parti. Nella prima parte combatti come uno dei Power Rangers. Nella seconda unisci gli Zord per una battaglia senza quartiere!

① **Livello 1: Grosso guaio ad Angel Grove**

Ivan Ooze è in libertà e i suoi Ooze men stanno mettendo la città a ferro e fuoco! Aiuta i ragazzi in pericolo e fai finire qui la giornata degli Ooze men...ma non li fare venire dietro a te.

② **Livello 2: Le strade di Angel Grove**

È scuro, quasi deserto, e gli Ooze men sono all'attacco. Macchine a tutta velocità rendono più pericoloso lo scontro.

NIVÅERNA I SPELET

Varje nivå består av två delar. I den första delen får du spela som en i Power Rangers-gänget. I den andra delen får ni sätta ihop zorderna och slåss i större skala!

① **Nivå 1: Trubbel i Angel Grove**

Ivan Ooze är lös och hans Ooze-män håller på att ta över stan! Hjälp de panikslagna tonåringarna och ända Ooze-männens dag med ett... splatt. Akta dig bara för att låta dem komma bakom dig.

② **Nivå 2: Gatorna i Angel Grove**

Det är mörkt, och nästan övergivet, och det kryllar av Ooze-män. Fortkörande bildrullar gör det extra livsfarligt att fajtas med fulingarna här.

SCÈNES

Elke scène bestaat uit twee onderdelen. Bij het eerste onderdeel speel jij de rol van een Power Ranger. Bij het tweede onderdeel verenig jij alle Zords om een groots gevecht aan te gaan!

① **Scène 1: Onrust in Angel Grove**

Ivan Ooze is losgebroken en zijn handlangers, de Ooze Men, maken de stad onveilig! Jij moet de arme tieners te hulp komen en de Ooze Men verslaan met een... klets. Pas echter op dat ze jou niet van achteren belagen.

② **Scène 2: De straten van Angel Grove**

Het is donker en er is bijna niemand meer op straat. De Ooze Men zijn echter wel degelijk aanwezig. Bij jouw gevecht tegen deze boeven moet je goed op de auto's letten die met grote snelheid over straat rijden.

③ **Stage 3: Angel Grove Park**

On the peaceful park grounds, you meet your old enemies, the Putty Patrol. After your encounter with the Ooze men, the Putties should be easy enough to pulverize... right? And just when you think you've had enough exercise, the Scarlet Sentinels show up.

④ **Stage 4: Goldar's Grounds**

Goldar has kidnapped three teenagers and carried them off. In order to get them back, you must deal with more of the Putty Patrol before you face Goldar himself. Beware his insidious air-raid attacks!

⑤ **Stage 5: Forbidden Planet**

In order to transfer power to the new Power Rangers, you must venture to the Forbidden Planet to obtain the Sword of Legend. But it won't be easy. Dodge storms of flaming asteroids and attacking nasties as you search for the Sword.

③ **Etappe 3: Angel Grove Park**

In dem friedlichen Parkgelände treffen Sie auf Ihre alten Feinde, die Putty Patrol. Nach Ihrem Zusammenstoß mit den Ooze Men sollten die Putties eigentlich leicht zu pulverisieren sein... nicht wahr? Und gerade als Sie denken, daß Sie genug Bewegung gehabt haben, tauchen die Scarlet Sentinels auf.

④ **Etappe 4: Goldar's Gelände**

Goldar hat drei Teenager gekidnappt und sie verschleppt. Um sie zurückzuholen, müssen Sie noch mehr Gegner von der Putty Patrol erledigen, bevor Sie Goldar selbst gegenüberstehen. Hüten Sie sich vor seinen heimtückischen Luftangriffen!

⑤ **Etappe 5: Verbotener Planet**

Um die Macht auf die neuen Power Rangers zu übertragen, müssen Sie sich auf den Verbotenen Planeten wagen, um das Schwert der Legende zu erhalten. Aber es wird nicht leicht sein. Weichen Sie feurigem Asteroidenhagel und angreifenden Scheusalen aus, während Sie nach dem Schwert suchen.

③ **Niveau 3 : Le parc d'Angel Grove**

Dans ces jardins paisibles, vous venez nez à nez avec vos vieux ennemis de la Putty Patrol. Si vous avez réussi à vous débarrasser des Ooze Men, les Putties ne devraient pas vous poser trop de problèmes... en principe ! Juste quand vous pensez avoir fait assez de gymnastique, vous voyez arriver les Scarlet Sentinels...

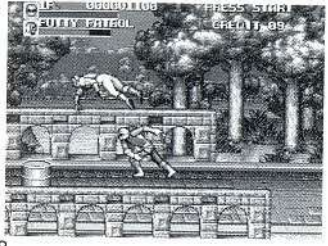
④ **Niveau 4 : Sur les terres de Goldar**

Goldar a enlevé trois adolescents. Pour les récupérer, vous devrez affronter d'autres membres de la Putty Patrol, puis Goldar lui-même. Attention à ses insidieuses attaques aériennes !

⑤ **Niveau 5 : La planète interdite**

Pour pouvoir transmettre des pouvoirs spéciaux aux nouveaux Power Rangers, il vous faudra aller sur la planète interdite et trouver l'Épée de Légende. Cela ne sera pas une tâche facile. Essayez d'éviter les tempêtes d'astéroïdes enflammés et les adversaires qui vous attaquent pendant que vous cherchez l'épée.

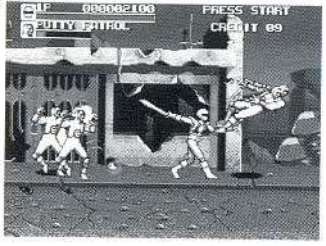
③



④



⑤



③ **Etapa 3: Parque de Angel Grove**

En los terrenos de este pacífico parque se encontrará con sus antiguos enemigos, la Putty Patrol. Después de que se haya enfrentado a los hombres Ooze, los de la Putty Patrol deberían ser lo suficientemente fáciles de pulverizar... ¿no? Y justo cuando piense que ha hecho suficiente ejercicio, aparecerán los centinelas de Scarlet.

④ **Etapa 4: El terreno de Goldar**

Goldar ha secuestrado a tres quinceañeros y se los ha llevado. Para poder traerlos de vuelta, tendrá que encargarse de más de una Putty Patrol antes de enfrentarse al mismísimo Goldar. ¡Tenga cuidado con sus engañosos ataques aéreos!

⑤ **Etapa 5: Planeta prohibido**

Con el fin de transferir energía a los nuevos Power Rangers, tendrá que aventurarse hacia el planeta prohibido para obtener la espada de la leyenda. Pero no será fácil. Tendrá que esquivar tormentas de asteroides llameantes y monstruos que atacan según busque la espada.

③ **Livello 3: Il parco di Angel Grove**

Sul silenzioso parco incontri i tuoi vecchi nemici, Putty Patrol. Dopo il tuo incontro con gli Ooze men, i Putty dovrebbero essere facili da eliminare...vero? E proprio quando pensi di averne avuto abbastanza, appaiono le Scarlet Sentinels.

④ **Livello 4: Goldar gioca in casa**

Goldar ha rapito tre ragazzi e li ha portati via. Per riportarli indietro devi eliminare Putty Patrol prima di incontrare Goldar in persona. Attento ai suoi insidiosi attacchi aerei!

⑤ **Livello 5: Il pianeta proibito**

Per trasferire potere ai nuovi Power Rangers ti devi avventurare nel pianeta proibito per ottenere la spada delle leggende. Ma non sarà facile. Evita cariche di asteroidi in fiamme e altri nemici mentre cerchi la spada.

③ **Nivå 3: Angel Grove-parken**

I denna fridfulla park springer du på dina gamla fiender Putty-patrullen. Efter att ha klarat av Ooze-männen borde det vara en struntsak att pulvrisera de här modellerefigurerna... eller hur? Och precis när du börjar tycka att du fått nog med träning behagar Scarlet Sentinels dyka upp.

④ **Nivå 4: Goldars hemmaplan**

Goldar har kidnappat tre tonåringar och stuckit iväg med dem. För att kunna rädda dem måste du ta hand om ännu fler typer från Putty-patrullen innan du får möta Goldar själv. Se upp för hans lömska luftraider!

⑤ **Nivå 5: Den förbjudna planeten**

För att kunna överföra kraft till de nya Power Rangers-medlemmarna måste du bege dig till Förbjudna Planeten och lägga vantarna på Legendernas Svärd. Men det blir alls inte lätt. Håll undan för de brinnande asteroid-stormarna och anfallande nidingar medan du letar efter svärdet.

③ **Scène 3: Het park van Angel Grove**

In het vredige park kom je jouw oude vijanden tegen: de Putty Patrol. Na jouw ontmoeting met de Ooze Men zou je eigenlijk geen moeite meer moeten hebben om deze Putty's ook nog even de les te lezen... En net wanneer je denkt dat het nu wel genoeg geweest is, komen ook nog eens de Scarlet Sentinels opdagen.

④ **Scène 4: Op bezoek bij Goldar**

Goldar heeft drie tieners ontvoerd. Om ze te bevrijden, moet je eerst nog enkele Putty's uitschakelen voordat je de confrontatie met Goldar zelf kunt aangaan. Pas op voor zijn verraderlijke luchtaanvallen!

⑤ **Scène 5: De verboden planeet**

Om de macht te kunnen overdragen aan de nieuwe Power Rangers, moet je eerst naar de verboden planeet om het legendarische zwaard te bemachtigen. Dat is geen gemakkelijke klus. Tijdens jouw zoektocht naar het zwaard moet je proberen te ontkomen aan vlammende asteroïden en vervelende belagers.

⑥ Stage 6: Showdown
Return to Earth for a no-holds-barred battle with Ivan's Ecto-Morphicons. The fate of Angel Grove and of the world lies in the balance!

SETTLING THE SCORE

Pick up additional bonuses at the end of each stage:

Stage Bonus: You automatically receive these points for completing the stage.

Time Bonus: Receive points for time remaining at the end of the stage.

Vitality Bonus: Receive points for any remaining Vitality on your Vitality Gauge.

Finish Bonus: Receive a bonus for finishing off the giant enemies in the Zord stage.



⑥ Etappe 6: Kraftprobe
Kehren Sie zur Erde zurück, um sich in eine totale Schlacht gegen Ivans Ecto-Morphicons zu stürzen. Das Schicksal von Angel Grove und der Welt liegt in der Waagschale!

PUNKTEGEWINN

Am Ende jeder Etappe können Sie zusätzliche Bonuspunkte gewinnen:

Stage Bonus (Etappen-Bonus): Sie erhalten diese Punkte automatisch für die Absolvierung der Etappe.

Time Bonus (Zeit-Bonus): Sie erhalten Punkte, wenn Sie am Ende der Etappe noch Zeit übrig haben.

Vitality Bonus (Lebenskraft-Bonus): Sie erhalten Punkte, wenn Sie noch Lebenskraft auf Ihrer Lebenskraft-Anzeige übrig haben.

Finish Bonus (Sieg-Bonus): Sie erhalten einen Bonus, wenn Sie die riesigen Gegner in der Zord-Etappe besiegen.

⑥ Niveau 6 : La confrontation finale
Vous êtes de retour sur la terre où vous affrontez les Ecto-Morphicons d'Ivan dans un combat où tous les coups sont permis. Le sort d'Angel Grove et du monde est entre vos mains !

LE SCORE

A chaque niveau terminé, vous gagnez les bonus supplémentaires suivants :

Stage Bonus (Bonus de niveau) : Vous recevez automatiquement ces points lorsque vous terminez un niveau.

Time Bonus (Bonus de temps) : Vous recevez des points pour le temps qu'il vous reste en fin de niveau.

Vitality Bonus (Bonus d'énergie) : Vous recevez des points pour la section de barre d'énergie qu'il vous reste.

Finish Bonus (Bonus de fin de jeu) : Vous recevez un bonus pour avoir détruit les ennemis géants au niveau de Zord.

Etapa 6: El enfrentamiento
Vuelva a la Tierra para una lucha sin cuartel contra los Ecto-Morphicons de Ivan. ¡El destino de Angel Grove y del mundo depende de ello!

PUNTUACIÓN

Recoja bonificaciones adicionales al final de cada etapa:

Stage Bonus (Bonificación de etapa): Recibirá automáticamente estos puntos al completar la etapa.

Time Bonus (Bonificación de tiempo): Recibirá puntos por el tiempo restante al final de la etapa.

Vitality Bonus (Bonificación de vitalidad): Recibirá puntos por la vitalidad que le quede en su indicador de vitalidad.

Finish Bonus (Bonificación final): Recibirá una bonificación por acabar con los enemigos gigantes en la etapa Zord.

Livello 6: Alla resa dei conti
Ritorna sulla terra per la battaglia finale con gli Ectomorphicons di Ivan. Il destino di Angel Grove e del mondo è nelle tue mani!

Il PUNTEGGIO

Prendi bonus extra alla fine di ogni livello:

Stage Bonus: ricevi questi punti automaticamente per il completamento del livello.

Time Bonus: prendi punti per il tempo rimanente alla fine del livello.

Vitality Bonus: prendi punti per la vita che ti rimane sulla barra.

Finish Bonus: prendi un bonus quando ti liberi dei giganti nemici nel livello di Zord.

Nivå 6: Slutstriden
När du återvänder till Jorden är det dags för en batalj på fulla cylindrar med Ivans Ecto-Morphiconer. Angel Groves och resten av världens öde vilar i dina händer!

DAGS ATT GÖRA UPP RÄKNINGEN

Plocka upp extra bonusar i slutet av varje nivå:

Stage Bonus (Nivåbonus): Dessa poäng får du automatiskt för att du klarat av nivån.

Time Bonus (Tidsbonus): Du får poäng för den tid du har kvar i slutet av nivån.

Vitality Bonus (Livskraftsbonus): Du får poäng för den livskraft som finns kvar på din livskraftsmätare.

Finish Bonus (Likvideringsbonus): Du får bonus om du gör slut på jättefienderna på zordnivån.

Scène 6: De eindstrijd
Keer terug naar de aarde voor een gevecht met de Ecto-Morphiconen van Ivan Ooze. Bij dit gevecht zijn alle middelen geoorloofd. Het lot van Angel Grove en dat van de wereld staat op het spel!

BONUSPUNTEN BEHALEN

Aan het einde van elke scène worden de volgende bonuspunten toegekend:

Stage Bonus (Scènebonus): Elke keer wanneer je een scène hebt volbracht, ontvang je automatisch het aangegeven aantal punten.

Time Bonus (Tijdsbonus): Voor de tijd die er aan het einde van de scène nog over is, ontvang je het aangegeven aantal punten.

Vitality Bonus (Gezondheidsbonus): Indien jouw gezondheidsmeter aan het einde van de scène nog niet helemaal leeg is, ontvang je daarvoor het aangegeven aantal punten.

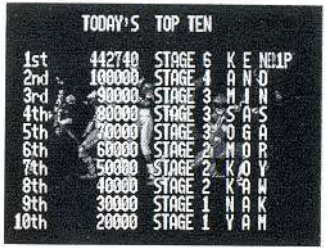
Finish Bonus (Afmaakbonus): Voor het afmaken van de reuzenvijanden in de Zord-scène ontvang je een bonus.

GAME OVER

When your Vitality Gauge runs out, the game ends. CONTINUE? appears in the place of your Vitality Gauge. You have 10 seconds to press Start and continue your game. Press the D-Button LEFT or RIGHT to select the Power Ranger you want to use, and press Start to get back into the action.

FOR THE RECORD

If your score is among the ten best, you have the option of entering your name. Select a character by pressing the D-Button LEFT or RIGHT. Enter the character by pressing Button A or C. If you want to change a previously entered character, press Button B to go back a space, then enter the character you want. Exit the Name Entry screen by selecting "ED" and pressing Start.



SPIEL-ENDE

Wenn Ihr Lebenskraft-Vorrat verbraucht ist, ist das Spiel zu Ende. An der Stelle Ihrer Lebenskraft-Anzeige erscheint dann die Anzeige CONTINUE? (FORTSETZUNG). Sie haben 10 Sekunden Zeit, Ihr Spiel durch Drücken von Start fortzusetzen. Suchen Sie sich den gewünschten Power Ranger aus, indem Sie das Steuerkreuz nach LINKS oder RECHTS drücken, und stürzen Sie sich dann durch Drücken von Start wieder in die Action.

REKORDLEISTUNGEN

Falls Sie mit Ihrem Punktestand einen der ersten zehn Plätze erreichen, dürfen Sie sich mit Ihrem Namen verewigen. Wählen Sie den gewünschten Buchstaben aus, indem Sie das Steuerkreuz nach LINKS oder RECHTS drücken, und geben Sie ihn dann durch Drücken der Taste A oder C ein. Wenn Sie einen vorher eingegebenen Buchstaben ändern wollen, drücken Sie Taste B, um eine Stelle zurückzugehen, und geben dann den gewünschten Buchstaben ein. Um den Namenseingabe-Bildschirm (Name Entry) zu verlassen, wählen Sie "ED" und drücken Start.

LA FIN DU JEU

Lorsque votre barre d'énergie est épuisée, le jeu se termine. Le message CONTINUE? apparaît alors à la place de votre barre d'énergie. Vous avez 10 secondes pour appuyer sur Start et continuer le jeu. Appuyez sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D pour sélectionner le Power Ranger que vous voulez utiliser, puis appuyez sur Start pour retourner à l'action.

ENREGISTRER SON NOM

Si votre score figure parmi les meilleurs, vous pouvez enregistrer votre nom. Sélectionnez un caractère en appuyant sur la GAUCHE ou la DROITE du bouton D. Enregistrez-le en appuyant sur le bouton A ou C. Pour corriger un caractère, appuyez sur le bouton B pour revenir un espace en arrière, puis enregistrez le nouveau caractère. Pour quitter l'écran d'enregistrement du nom, sélectionnez "ED" et appuyez sur Start.

JUEGO TERMINADO

Cuando su indicador de vitalidad se agote, el juego habrá terminado. Aparecerá CONTINUE? en el lugar de su indicador de vitalidad. Dispondrá de 10 segundos para pulsar Start y continuar su juego. Pulse el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA para seleccionar el Power Ranger que quiere utilizar, y pulse Start para volver a la acción.

LOS RÉCORDS

Si su puntuación se encuentra entre las diez mejores, tendrá la opción de introducir su nombre. Seleccione una letra pulsando el Botón D hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA. Introduzca la letra pulsando el Botón A o C. Si quiere cambiar una letra introducida previamente, pulse el Botón B para retroceder un espacio, y luego introduzca la letra que quiera. Abandone la pantalla de introducción de nombre seleccionando "ED" y pulsando Start.

FINE DELLA PARTITA

Quando la tua barra della vita finisce, così fa la partita. CONTINUE? appare al posto della tua barra della vita. Hai 10 secondi per premere Start e continuare il gioco. Premi il tasto direzionale a DESTRA o SINISTRA per selezionare il Power Ranger che vuoi usare e premi Start per tornare all'azione.

I RECORD

Se il tuo punteggio è tra i dieci migliori, hai l'opzione di immettere il tuo nome. Scegli una lettera premendo il tasto direzionale a DESTRA o SINISTRA e conferma premendo A o C. Se vuoi cambiare una lettera precedentemente immessa, premi il tasto B per andare dietro di uno spazio, poi immetti la lettera che vuoi. Esci dalla schermata di immissione del nome selezionando "ED" e premendo Start.

SPELET SLUT

När din livskraftsmätare är tom tar spelet slut. Då tänds CONTINUE? (Fortsätt?) i stället för din livskraftsmätare och du har 10 sekunder på dig att trycka på Start och fortsätta spela. Tryck D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER för att välja vilken Power Ranger du vill använda, och tryck på Start för att hoppa tillbaks in i actionen.

REKORDTABELLEN

Om din poängsumma hör till de tio bästa får du lov att mata in ditt namn. Välj en bokstav genom att trycka D-knappen ÅT VÄNSTER eller HÖGER. Mata in bokstaven genom att trycka på A-knappen eller C-knappen. Om du vill radera en redan inmatad bokstav så tryck på B-knappen för att hoppa tillbaks ett steg och mata sedan in rätt bokstav. När du är färdig och vill hoppa ifrån namninmatningsskärmen så markera "ED" och tryck på Start.

SPEL VOORBIJ

Wanneer jouw gezondheidsmeter leeg is, is het spel voorbij. Op de plaats van de gezondheidsmeter zal dan de aanduiding CONTINUE? verschijnen. Je hebt 10 seconden om op Start te drukken en verder te spelen. Om de gewenste Power Ranger te kiezen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS. Om weer verder te spelen, druk je op Start.

NAAM INVOEREN

Indien jouw score bij de top-tien behoort, mag je jouw naam invoeren. Om een letter te kiezen, druk je de R-toets NAAR LINKS of NAAR RECHTS. Om de gekozen letter in te voeren, druk je op toets A of C. Om een eerder ingevoerde letter te vervangen, druk je eerst op toets B om één spatie terug te gaan en daarna voer je de gewenste letter in. Om het naaminvoerscherm te verlaten, kies je "ED" en druk je op Start.

ADVICE FROM THE NOBLE MASTER

- Don't let yourself get surrounded. Break up gangs of attackers with a special attack or throw.
- You can dash not only left and right, but to the front and back of the screen.
- Search certain stages for objects you can use as weapons or special passages to other battlefields.
- Use the shadows on the ground to track a flying enemy.

RATSCHLAG VOM NOBLEN MEISTER

- Lassen Sie sich nicht umzingeln. Lösen Sie Angreiferbanden mit einer Spezialattacke oder einem Wurf auf.
- Sie können nicht nur nach links oder rechts, sondern auch zum Vorder- oder Hintergrund des Bildschirms rennen.
- Suchen Sie bestimmte Etappen nach Gegenständen ab, die Sie als Waffen benutzen können, oder die Ihnen besonderen Durchlaß zu anderen Schlachtfeldern verschaffen.
- Verfolgen Sie einen fliegenden Gegner anhand der Schatten auf dem Boden.

CONSEILS DU NOBLE MAÎTRE

- Ne vous laissez pas encercler par l'ennemi. Dispersez les bandes d'assaillants par une attaque spéciale ou une projection.
- Vous pouvez sprinter non seulement vers la gauche et la droite, mais aussi vers l'avant et l'arrière de l'écran.
- A certains niveaux, cherchez des objets qui peuvent vous servir d'armes et essayez de trouver des passages spéciaux vers d'autres champs de bataille.
- Utilisez les ombres du sol pour suivre à la trace un ennemi volant.

CONSEJOS DEL NOBLE MAESTRO

- No permita que lo rodeen. Destroce bandas de atacantes con un ataque especial o lanzamiento.
- Podrá salir disparado no sólo hacia la izquierda o hacia la derecha, sino que también hacia la parte delantera y trasera de la pantalla.
- Busque en ciertas etapas para encontrar objetos que podrá utilizar como armas o pasadizos especiales hacia otros campos de batalla.
- Utilice las sombras sobre el suelo para seguir la pista de un enemigo que vuela.

CONSIGLI DAL NOBILE MAESTRO

- Non ti fare circondare. Attacca gruppi di nemici con un attacco speciale o con un lancio.
- Puoi correre non solo a destra e sinistra, ma anche avanti e dietro.
- In certi livelli cerca oggetti che puoi usare come armi o passaggi speciali per altri livelli.
- Usa le ombre sul terreno per seguire un nemico in volo.

NÅGRA RÅD FRÅN DEN NOBLE MÄSTAREN

- Se upp så att du inte blir omringad. Bryt isär anfallande gäng med en specialattack eller ett kast.
- Det går att rusa inte bara åt vänster och höger, utan framåt och bakåt på skärmen också.
- På vissa av nivåerna kan du leta efter föremål som går att använda som vapen eller efter hemliga lönngångar till andra slagfält.
- Ta hjälp av skuggorna på marken för att hålla reda på flygande fiender.

NUTTIGE WENKEN

- Zorg dat je niet wordt omringd. Jaag groepen belagers uit elkaar door middel van een speciale aanval of worp.
- Een stormloop kun je niet alleen naar rechts en naar links uitvoeren, maar ook naar voren en achteren.
- In bepaalde scènes bevinden zich voorwerpen die je als wapen kunt gebruiken, of speciale doorgangen waardoor je op een ander strijdtoneel kunt komen.
- Kijk naar de schaduwen op de grond om een vliegende vijand te kunnen volgen.

HANDLING THIS CARTRIDGE

This cartridge is intended exclusively for the Sega Mega Drive System.

For Proper Usage

① Do not immerse in water!
② Do not bend!
③ Do not subject to any violent impact!
④ Do not expose to direct sunlight!
⑤ Do not damage or disfigure!
⑥ Do not place near any high temperature source!
⑦ Do not expose to thinner, benzine, etc.!

- When wet, dry completely before using.
- When it becomes dirty, carefully wipe it with a soft cloth dipped in soapy water.
- After use, put it in its case.
- Be sure to take an occasional recess during extended play.

WARNING: For owners of projection televisions. Still pictures or images may cause permanent picture tube damage or mark phosphor of the CRT. Avoid repeated or extended use of video games on large screen projection televisions.

HANDHABUNG DER KASSETTE

Diese Kassette ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Sega Mega Drive bestimmt.

Vorsichtsmaßnahmen

① Vor Nässe schützen!
② Nicht knicken!
③ Vor Gewalteinwirkungen schützen!
④ Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen!
⑤ Nicht beschädigen oder verunstalten!
⑥ Vor Hitze schützen!
⑦ Nicht mit Verdünner, Benzol usw. in Berührung bringen!

- Bei Nässe vor dem Gebrauch vollständig trocknen.
- Bei Verschmutzung vorsichtig mit einem weichen, in Seifenwasser getauchten Tuch abreiben.
- Nach Gebrauch in die Hülle legen.
- Vergessen Sie nicht, bei langem Spielen manchmal eine Pause einzulegen!

WARNUNG: Besitzer von Projektionsfernsehgeräten werden darauf hingewiesen, daß Standbilder oder unbewegliche Grafiken bleibende Beschädigungen der Bildröhre verursachen oder sich in die Phosphorbeschichtung der Kathodenstrahlröhre einbrennen können. Vermeiden Sie daher wiederholte oder übermäßig lange Wiedergabe von Videospielen auf Großbild-Projektionsfernsehgeräten.

MANIPULATION DE LA CARTOUCHE

La cartouche Megadrive est conçue exclusivement pour le Sega Megadrive System.

Pour une utilisation appropriée

① Ne pas mouiller.
② Ne pas plier.
③ Ne pas soumettre à des chocs violents.
④ Ne pas exposer au soleil.
⑤ Ne pas abîmer.
⑥ Ne pas laisser à proximité d'une source de chaleur.
⑦ Ne pas mettre en contact avec du diluant, de l'essence, etc.

- Si votre cartouche est mouillée, séchez-la bien avant de la réutiliser.
- Si elle est sale, frottez-la avec précaution à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de savon.
- Si vous ne vous en servez plus, rangez-la dans sa boîte.
- N'oubliez pas de faire quelques pauses si vous jouez assez longtemps.

AVERTISSEMENT: Pour les propriétaires de téléviseurs à projection. Les images fixes peuvent endommager irrémédiablement le tube d'image ou déposer du phosphore sur le CRT. Évitez l'utilisation répétée ou prolongée de jeux vidéo sur les téléviseurs à projection à grand écran.









MANEJO DEL CARTUCHO

Este cartucho está diseñado únicamente para el sistema Sega Mega Drive System.

Para un mejor uso

① ¡No mojarlo!
② ¡No doblarlo!
③ ¡No darle golpes violentos!
④ ¡No exponerlo a la luz directa del sol!
⑤ ¡No dañarlo ni rayarlo!
⑥ ¡No exponerlo a altas temperaturas!
⑦ ¡No exponerlo a diluyente, bencina, etc.!

- Cuando esté húmedo, séquelo por completo antes de usarlo.
- Cuando esté sucio, límpielo con cuidado con un paño suave humedecido en agua con jabón.
- Después de usarlo, colóquelo en su funda.
- Durante un juego prolongado, tome algún tiempo de descanso.

AVISO: Para los usuarios que disponen de televisores tipo proyección. Las imágenes fijas pueden causar daños permanentes en el tubo de imagen o marcar los fósforos del tubo de rayos catódicos. No emplee repetidamente ni durante períodos prolongados los juegos de video en televisores de proyección de grandes pantallas.

USO DELLA CARTUCCIA

Questa cartuccia è progettata esclusivamente per il sistema Mega Drive Sega.

Per un uso appropriato

① Non bagnarla!
② Non piegarla!
③ Evitare i colpi violenti!
④ Non esporla alla luce diretta del sole!
⑤ Non danneggiarla o deformarla!
⑥ Non lasciarla vicino a fonti di calore!
⑦ Non esporla a solventi, benzina, ecc.!

- Quando si bagna, asciugarla bene prima dell'uso.
- Quando si sporca, pulirla con un panno morbido inumidito con dell'acqua insaponata.
- Dopo l'uso rimetterla nella sua custodia.
- Giocando a lungo, fare una pausa di tanto in tanto.

ATTENZIONE: Per i proprietari di televisori a proiezione. Fotogrammi o immagini ferme possono causare danni permanenti al tubo d'immagine o lasciare tracce di fosforo sul tubo a raggi catodici. Evitare l'uso ripetuto o prolungato di video giochi sui televison a proiezione a largo schermo.

HANTERING AV SPELKASSETTEN

Denna spelkassett går bara att använda i Segas speldator Mega Drive.

Hantera kassetten försiktigt

① Undvik att spilla vatten på den!
② Försök inte böja eller bryta den!
③ Utsätt den inte för våld eller kraftiga stötar!
④ Lägg den inte direkt i solen!
⑤ Försök inte öppna den eller ta sönder den!
⑥ Lägg den inte vid ett element eller på andra varma platser!
⑦ Låt den inte komma i kontakt med thinner, bensin eller andra lösningsmedel.

- Om kassetten råkar bli blöt så torka av den ordentligt innan du använder den igen.
- Om kassetten blir smutsig så torka rent den med en mjuk trasa doppad i vatten med lite diskmedel i.
- Lägg tillbaka kassetten i sin ask när du spelat färdigt.
- Spela inte för länge åt gången, utan ta en paus då och då.

VARNING: Gäller dig som har en projektor-TV. Stillbilder kan orsaka permanenta skador på bildröret eller fosforfläckar på bildskärmen. Undvik att spela TV-spel på en projektor-TV i storformat för ofta eller för länge.

BEHANDELING VAN DE CASSETTE

Deze cassette is uitsluitend bedoeld voor het Sega Mega Drive System.

Voor juist gebruik

① Maak hem niet nat!
② Buig hem niet!
③ Stel hem niet bloot aan hevige schokken!
④ Stel hem niet bloot aan direct zonlicht!
⑤ Beschadig of verbuig hem niet!
⑥ Stel hem niet bloot aan hoge temperaturen.
⑦ Maak hem niet schoon met verdunner, benzine, enz.

- Maak hem eerst droog als hij nat is geworden.
- Maak hem schoon met een zachte vochtige doek als hij vuil is geworden.
- Bewaar hem in zijn doos.
- Neem voldoende pauzes als je langere tijden achter elkaar speelt.

WAARSCHUWING: Voor eigenaars van projectietelevisies. Stilstaande beelden of plaatjes kunnen blijvende schade aanbrengen aan de beeldbuis of fosfor van de katodestraalbuis halen. Vermijd herhaaldelijk of lang gebruik van de videospellen op grootbeeld-projectietelevisies.









Copying or transmission of this game is strictly prohibited. Unauthorised rental or public performance of this game is a violation of applicable laws.
Jegliche Vervielfältigung oder Übertragung dieses Spiels ist streng verboten. Unautorisierter Verleih oder öffentliche Vorführung dieses Spiels stellen einen Verstoß gegen geltendes Recht dar.
Copier ou diffuser ce jeu est strictement interdit. Toute location ou représentation publique de ce jeu constitue une violation de la loi.
La copia o transmisión de este juego está terminantemente prohibida. El alquiler o utilización pública de este juego es delito y está penado por la ley.
La duplicazione o la trasmissione di questo gioco sono severamente proibite. Il noleggio non autorizzato o dimostrazioni in pubblico di questo gioco costituiscono una violazione alle leggi vigenti.
Kopiering eller överföring av detta spel är strängt förbjudet. Otillåten uthyrning eller offentlig visning av detta spel innebär lagbrott.
Het kopiëren of anderszins overbrengen van dit spel is ten strengste verboden. Het onrechtmatig verhuren of openbaar vertonen van dit spel is bij wet verboden.

TM & © 1995 Saban.
TM & © 1995 Twentieth Century Fox Film Corporation.
©1995 Bandai America Inc.
©Banpresto 1995.

Patents: U.S. Nos. 4,442,486/4,454,594/4,462,076; Europe No. 80244; Canada Nos. 1,183,276/1,082,351; Hong Kong No. 88-4302; Germany No. 2,609,826; Singapore No. 88-155; U.K. No. 1,535,999; France No. 1,607,029; Japan No. 1,632,396.

©1995 SEGA ENTERPRISES, LTD.

672-2748-50

This product is exempt from classification under UK Law.
In accordance with The Video Standards Council Code of Practice
it is considered suitable for viewing by the age range(s) indicated